

GRUPOS DE FAMILIA NAR-ANON

# GUÍA DE LOS SERVICIOS LOCALES

**2018**



TM



# GRUPOS DE FAMILIA NAR-ANON

---

## ***GUÍA DE LOS SERVICIOS LOCALES***



© 2016 NFGH Inc. Todos los derechos son reservados.

Literatura Aprobada por la Conferencia

S-300S ~ 18-07-08

Nar-Anon Family Group Headquarters, Inc.  
23110 Crenshaw Blvd. Suite A  
Torrance, CA 90505  
(310) 534-8188 — (800) 477-6291  
[www.nar-anon.org](http://www.nar-anon.org)

## **PREÁMBULO**

Los Grupos de Familia Nar-Anon son una confraternidad mundial para todos aquellos afectados por la adicción ajena.

Como programa de doce pasos ofrecemos nuestra ayuda al compartir nuestra experiencia, fortaleza y esperanza.

Llevamos el mensaje de esperanza al hacer saber a otros que no se encuentran solos, al practicar los Doce Pasos de Nar-Anon y al cambiar nuestras propias actitudes.

Respetaremos tu anonimato.

Nuestro programa no es religioso, pero sí una forma de vida espiritual.

## **DECLARACIÓN DE LA MISIÓN**

Los Grupos de Familia Nar-Anon son una confraternidad mundial para todos aquellos afectados por la adicción ajena. Como Programa de Doce Pasos ofrecemos nuestra ayuda al compartir nuestra experiencia, fortaleza, y esperanza

## **DECLARACIÓN DE LA VISIÓN**

Llevaremos el mensaje de esperanza por el mundo entero a aquellos afectados por la adicción de alguien cercano a ellos.

Hacemos esto al:

- Hacerles saber que ya no se encuentran solos.
- Practicando los Doce Pasos de Nar-Anon.
- Estimulando el crecimiento a través del servicio.
- Haciendo disponible la información a través de Mayor Alcance que incluye información pública, hospitales, instituciones y sitios de internet; y
- Cambiando nuestras propias actitudes.

## ÍNDICE DETALLADO

<b>Preámbulo</b> .....	ii	Responsabilidades de los Servidores de	
<b>Declaración de la Misión</b> .....	ii	Área.....	5-2
<b>Declaración de la Visión</b> .....	ii	RSA.....	5-2
<b>Introducción</b> .....	1-1	Secretario.....	5-2
<b>DIAGRAMA: ESTRUCTURA DE SERVICIO</b> .....	1-2	Tesorero.....	5-3
<b>Membresía en Nar-Anon y Narateen</b> .....	1-3	Subcomités.....	5-3
<b>Cómo iniciar un grupo Nar-Anon</b> .....	2-1	Ejemplo del orden del día del CSA.....	5-4
Inscripción de grupos.....	2-1	<b>Estructura Regional</b> .....	6-1
Elección del nombre del grupo.....	2-2	Servidores del CSR.....	6-1
Grupos de acceso limitado/institucionales.....	2-2	Coordinador.....	6-1
<b>Programas sugeridos para las reuniones</b>		Vicecoordinador.....	6-1
<b>de los Grupos de Familia Nar-Anon</b> .....	3-1	Coordinador interino.....	6-2
Ejemplo del formato para las reuniones de		Secretario.....	6-2
Nar-Anon.....	3-2	Tesorero.....	6-2
Ideas para las reuniones.....	3-4	Destitución de los servidores del CSR.....	6-3
Planear los programas con anticipación.....	3-4	Reuniones del CSR.....	6-3
Historias personales.....	3-4	Políticas y procedimientos del CSR.....	6-4
Reuniones para recién llegados.....	3-4	Guía espiritual del CSR.....	6-4
Reuniones de Pasos.....	3-4	Cumplimiento del CSR.....	6-4
Las Doce Tradiciones y los Doce		Quórum.....	6-4
Conceptos.....	3-4	Actas.....	6-4
Lemas.....	3-4	Mociones.....	6-4
No depender exclusivamente de los		Desempates.....	6-4
oradores invitados.....	3-4	Reglas de orden especiales.....	6-4
Formato Sugerido para las reuniones de		Conferencia de Servicio Mundial.....	6-5
recién llegados.....	3-5	Contribuciones a la OSM.....	6-5
Sugerencias generales para una serie de		Subcomités.....	6-5
reuniones de recién llegados de seis		Convenciones y eventos.....	6-5
semanas.....	3-5	Apartado postal.....	6-5
Ejemplo del Formato para las reuniones de		Políticas financieras regionales.....	6-5
recién llegados.....	3-6	Fondos presupuestados.....	6-5
Diagrama.....	3-8	Gastos.....	6-5
Reuniones abiertas/cerradas.....	3-9	Fondos no presupuestados.....	6-6
Grabación de las reuniones.....	3-9	Cambios en el Presupuesto.....	6-6
<b>Estructura de grupo</b> .....	4-1	Cuenta Bancaria.....	6-6
Organizar un Grupo de Familia Nar-Anon		Firmas en la Cuenta Bancaria.....	6-6
/Narateen.....	4-1	Ausencia del Tesorero.....	6-6
Deberes de los servidores del		Subcomités.....	6-6
grupo.....	4-1	Mayor Alcance.....	6-6
Coordinador/líder.....	4-1	Literatura.....	6-7
Secretario.....	4-1	Convenciones/Eventos.....	6-7
Tesorero.....	4-1	Narateen.....	6-7
Representante de Servicio de Grupo		Subcomités especiales o Ad-Hoc.....	6-7
(RSG).....	4-2	Delegados Regionales.....	6-7
Ejemplo del orden del día de la reunión de		Delegados.....	6-8
trabajo de grupo.....	4-3	Delegados Alternos.....	6-8
Miembros de múltiples grupos y desempeño		Asambleas.....	6-8
de un servicio.....	4-4	Las agendas de asamblea.....	6-9
Membresía Doble en Nar-Anon/Narateen y		Asambleas electorales.....	6-10
NA.....	4-4	Nominaciones.....	6-10
Conciencia de grupo.....	4-4	Asambleas interinas.....	6-10
Reuniones de trabajo.....	4-5	<b>Grupos Narateen</b> .....	7-1
Problemas de grupo.....	4-5	Inscripción de grupos.....	7-1
Autonomía de los grupos.....	4-6	Requisitos de Área/Región.....	7-1
<b>Estructura de Área</b> .....	5-1		
Servidores de Área.....	5-2		

Requisitos del grupo.....	7-1	<b>Mayor Alcance al Público.....</b>	11-1
Cómo iniciar un grupo Narateen.....	7-2	Anuncios gratis en prensa, publicidades pagas y directorios de Reuniones.....	11-1
Membresía en Narateen.....	7-2	Línea de información/ servicios de llamadas.	11-1
Reuniones en Narateen.....	7-2	Literatura de Mayor Alcance al Público.....	11-1
Normas de seguridad y conducta de los miembros.....	7-3	Afiches / volantes.....	11-1
Financiamiento y séptima tradición.....	7-3	Audio / Video ASP.....	11-2
Transporte de menores.....	7-3	<b>Convenciones y Eventos.....</b>	12-1
Servidores de Narateen.....	7-3	Mini Convenciones, Naratónicas, talleres u otras reuniones pequeñas.....	12-1
Persona que procesa Narateen.....	7-3	Participación de Narateen.....	12-1
Facilitador Narateen.....	7-4	Distribución de lo recaudado.....	12-1
Coordinador y miembros de un Subcomité de Narateen.....	7-4	<b>Cómo se Relaciona Nar-Anon con Otros....</b>	13-1
Ejemplo del formato de las reuniones de Narateen.....	7-5	Cooperación con Narcóticos Anónimos.....	13-1
<b>Anonimato.....</b>	8-1	Organizaciones externas.....	13-1
Anonimato fuera de Nar-Anon.....	8-1	Oradores profesionales.....	13-1
Anonimato dentro de Nar-Anon.....	8-2	Compartir servicios.....	13-1
Anonimato en nuestro crecimiento personal.	8-2	Miembros - Participación externa.....	13-1
<b>Finanzas.....</b>	9-1	Empresas comerciales.....	13-2
Contribuciones individuales a la OSM.....	9-1	Películas.....	13-2
Peticiones de la OSM.....	9-1	Revistas.....	13-2
Contribuciones individuales.....	9-1	Religión/filosofías.....	13-2
Plan de cumpleaños.....	9-1	Reuniones.....	13-2
Contribuciones en memoria.....	9-1	Retiros.....	13-2
Legado personal.....	9-1	Eventos.....	13-3
Otras contribuciones a la OSM.....	9-1	Tergiversación del Programa Nar-Anon.....	13-3
Recaudación de fondos.....	9-2	Terapia externa.....	13-3
Contribuciones externas.....	9-2	Grupos de terapia familiar dirigidos por profesionales.....	13-3
Actividades y servicios.....	9-2	Personas con problemas no relacionados	13-3
Evitar el mercantilismo.....	9-2	<b>Los Doce Pasos de los Grupos de Familia Nar-Anon.....</b>	14-1
Reserva prudente.....	9-2	<b>Las Doce Tradiciones de los Grupos de Familia Nar-Anon.....</b>	14-2
Utilización de los fondos de los grupos.....	9-3	<b>Los Doce Conceptos de Servicio de Nar- Anon.....</b>	14-3
Local de la reunión.....	9-3	<b>Formulario de inscripción de Grupo Nar- Anon.....</b>	14-4
Literatura.....	9-3	<b>Formulario de inscripción Grupo Narateen.....</b>	14-5
Gastos de viaje de los RSG.....	9-3	<b>Formulario de inscripción para RSG/RSG Alterno.....</b>	14-6
Contribuciones al Área, la Región y la OSM	9-3	<b>Formulario de inscripción para la Asamblea.....</b>	14-7
Refrigerio y materiales.....	9-3	<b>Formulario de inscripción Facilitador Narateen.....</b>	14-8
Cuidado de los Niños.....	9-3	<b>Abreviaturas y siglas.....</b>	14-9
Regalos a los Miembros.....	9-3	<b>Direcciones de correo electrónico del Comité Servicio Mundial.....</b>	14-10
Contribuciones a organizaciones externas..	9-4		
Pago a oradores.....	9-4		
Reuniones públicas.....	9-4		
Venta de productos.....	9-4		
<b>Literatura.....</b>	10-1		
Literatura Aprobada por la Conferencia (LAC).....	10-1		
Borrador de literatura nueva de recuperación servicio y mayor alcance para revisión de la confraternidad.....	10-1		
El boletín de Nar-Anon.....	10-1		
Publicaciones externas.....	10-2		
Publicaciones de miembros, grupos, Áreas, o Regiones.....	10-2		

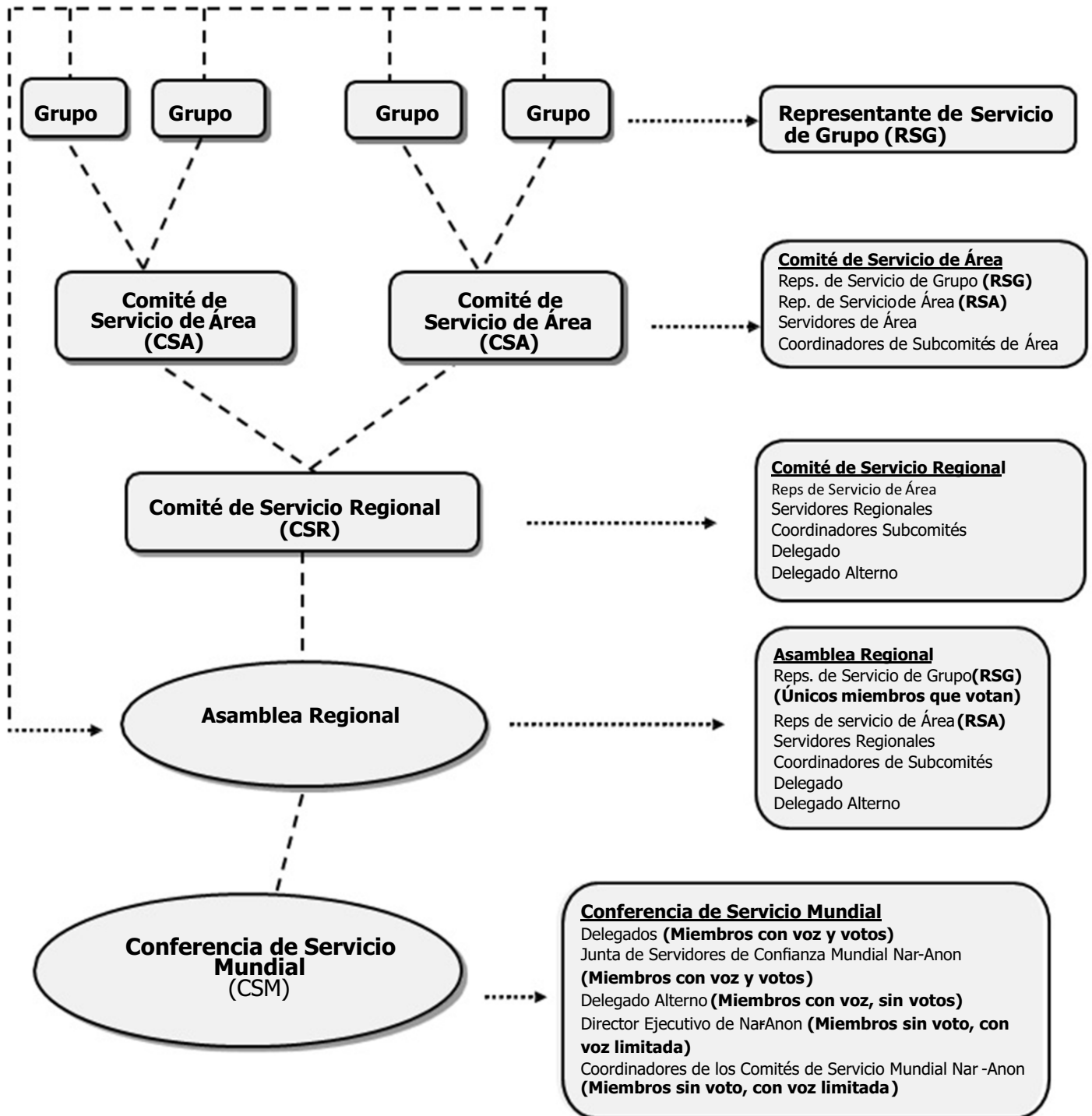
## INTRODUCCIÓN

La Guía de los Servicios Locales de los Grupos de Familia Nar-Anon (GFN) es para los miembros de la confraternidad que han encontrado crecimiento personal y una recuperación continua, como resultado de haber tomado un rol activo en el programa de Nar-Anon. Esta guía es una de las muchas herramientas de Nar-Anon que pueden ser utilizadas en el sendero hacia la recuperación. La Guía de los Servicios Locales de los GFN puede servir como un vehículo para que los miembros de Nar-Anon puedan prestar servicio a la confraternidad de distintas formas. El servicio es una manera maravillosa de devolverle algo al programa por la paz y la serenidad que los miembros reciben al utilizar las herramientas de Nar-Anon.

Si bien la Novena Tradición declara en parte: Nuestros grupos como tales, nunca debieran organizarse, también sugiere que una estructura ordenada y procedimientos razonables harán posible que Nar-Anon lleve el mensaje con la mayor eficacia.

Esta guía es un recurso para aquellos que en todos los países se comprometen a prestar los servicios necesarios para llevar el mensaje a las familias y amigos de los adictos. Algunas partes de ella pueden resultar ser inadecuadas debido a la geografía, a las leyes nacionales o provinciales, a las diferencias culturales, o a la etapa de desarrollo de una comunidad particular de Nar-Anon. De ser éste el caso, podrán hacerse los ajustes necesarios para que esta guía resuelva las necesidades del grupo, siempre y cuando esos ajustes sean consistentes con los Doce Pasos, las Doce Tradiciones y los Doce Conceptos de Nar-Anon y se haya obtenido autorización de la Oficina de Servicio Mundial de Nar-Anon (OSM). Para mayor información, respecto a los ajustes locales hechos a la Guía de los Servicios Locales de los GFN, contactar a la OSM de Nar-Anon.

## ESTRUCTURA DE SERVICIO DE NAR-ANON





## **MEMBRESÍA EN NAR-ANON Y NARATEEN**

Cualquier persona que sienta que su vida está o ha sido afectada por el contacto cercano con un adicto es elegible para ser miembro de Nar-Anon. Narateen es parte del programa Nar-Anon para adolescentes afectados por la adicción ajena. Utilizando su conocimiento de los Doce Pasos y las Doce Tradiciones, los facilitadores Narateen (miembros de Nar-Anon certificados en servicio para Narateen) guían a los grupos y mantienen las reuniones enfocadas en el tema. Las reuniones Narateen son cerradas, excepto por la conciencia de grupo.

## CÓMO INICIAR UN GRUPO NAR-ANON

### Inscripción de grupos

La formación de un grupo y sus funciones son responsabilidad de aquellos que cumplen los requisitos para ser miembros de él. Cualquier persona que tiene un familiar o amigo adicto o esté preocupado por las repercusiones que el uso de las drogas produce en otros, puede iniciar un grupo. La OSM registrará a cualquier grupo que se designe a sí mismo como un grupo de familia Nar-Anon (GFN) con el entendimiento de que se ajustará a las Doce Tradiciones y los Doce Conceptos de Servicio y las reuniones estarán abiertas a cualquier miembro de Nar-Anon o Narateen.

Si no hay ningún grupo en su comunidad, comuníquese con OSM por teléfono al 800-477-6291 o visite el sitio web <http://www.nar-anon.org/groups/> para obtener información sobre cómo iniciar un grupo.

El primer paso para comenzar un grupo es encontrar al menos a otra persona que comparta su preocupación. Es más fácil iniciar un grupo con dos o más personas. El segundo paso es encontrar un lugar de reunión, por lo general en una iglesia, escuela, centro comunitario, hospital o centro de rehabilitación. Algunos eligen un lugar y un horario coordinado con una reunión de NA. Nuestra Séptima Tradición dice: Todo grupo debe mantenerse a sí mismo completamente, negándose a recibir contribuciones externas. Los gastos incluyen una contribución para el uso del local para las reuniones. Tener una dirección de correo permanente y una dirección de correo electrónico, como la de la secretaria del grupo, asegurará que su grupo reciba correspondencia de la OSM.

Después de encontrar un lugar de reunión, póngase en contacto con OSM, su región, y solicite el paquete para grupos nuevos. El paquete incluye toda la información y literatura necesaria para iniciar una reunión. Los formularios de inscripción para grupos están disponibles en línea y al final de esta guía.

Aquí hay algunas sugerencias para atraer a miembros de su grupo: Informe al clero, médicos, trabajadores sociales y otros en su comunidad que pueden entrar en contacto con familias y amigos de adictos. Esto se puede hacer por correo y usted puede mantener su anonimato. Algunos periódicos incluirán sin cargo la información de Nar-Anon en las columnas de eventos locales. La página de internet de Nar-Anon bajo "Mayor Alcance" (<http://www.nar-anon.org/outreach>) proporciona cartas de presentación que se pueden descargar.

No se desanime si el grupo crece lentamente o si los miembros abandonan el grupo. Hay muchas razones por las que las personas no continúan asistiendo, aunque sus reuniones sean altamente informativas y útiles. Cualquiera que sea la razón, Nar-Anon es sólo para aquellos que realmente lo quieren.

## **Elección del nombre de un grupo**

Un grupo puede elegir un nombre que incluya a la ciudad o a un sector de la misma, el día de la reunión, o una frase de nuestro programa que resulte atractiva para todos. Esto se hace por conciencia de grupo. El nombre de un grupo **no** debe implicar afiliación con ninguna empresa comercial, agencia, grupo religioso, centro de rehabilitación, ni ninguna otra empresa externa, ni por el uso de un nombre asociado con su ubicación, por Ej. GFN de la iglesia (tal) o GFN del hospital (tal).

## **Grupos de acceso limitado/institucionales**

Los grupos institucionales son grupos de Nar-Anon que se reúnen en hospitales, centros de tratamiento, correccionales y otras instituciones. Se anima a los grupos cercanos a ayudar con los gastos de literatura y otro tipo de gastos, ya sea directamente o a través del Área o Región.

Los grupos de acceso limitado se reúnen en lugares donde los miembros en general no pueden asistir. Algunos grupos de instituciones entran en la categoría de grupos de acceso limitado. Los grupos que se reúnen en establecimientos penitenciarios, residencias de familias abusadas, hogares juveniles, bases militares, tierras de pueblos indígenas o entornos escolares se incluirán en esta categoría. Estos son grupos de Nar-Anon o Narateen, pero la membresía puede ser limitada debido a la ubicación.

## **PROGRAMAS SUGERIDOS PARA LAS REUNIONES DE LOS GRUPOS DE FAMILIA NAR-ANON**

Las reuniones siguen un formato adoptado. Generalmente se abren con un momento de silencio seguido por la Oración de la Serenidad recitada por el grupo. Seguidamente, el coordinador lee al grupo el Preámbulo o la Bienvenida para los Recién Llegados. El Preámbulo se encuentra en la página 2 de nuestro Librito Azul de Nar-Anon. Los servidores o miembros leen Acerca de la Adicción, Los Doce Pasos, Las Doce Tradiciones y Manteniendo Nuestras Reuniones Saludables. De igual forma, pueden elegir leer La Familia, Cambiar Nosotros Mismos, Ayudando u otras opciones decididas por el grupo para el formato de la reunión. La mayoría de las lecturas se encuentran en el librito Azul de Nar-Anon.

Cuando en una reunión hay recién llegados, se sugiere que los miembros con experiencia compartan brevemente qué los llevó a Nar-Anon y qué ha hecho Nar-Anon por ellos. Algunos grupos tienen un orador, eligen un tema central, se enfocan en una lectura, o en el estudio de una tradición, hacen un estudio de los pasos, o hablan acerca de un lema. Hay muchos temas para elegir de nuestro libro de lecturas diarias Compartiendo Experiencia, Fortaleza y Esperanza (CEFE). Se puede lograr más manejando un sólo tema sobre el cual cada miembro puede compartir. El compartir experiencias personales a menudo suele ser una gran ayuda para otros miembros.

## **Ejemplo del formato para las reuniones de Nar-Anon**

(Todas las lecturas son del Librito Azul de Nar-Anon)

**El coordinador** - Hola, mi nombre es \_\_\_\_\_. Iniciemos la reunión con un momento de silencio seguido de la Oración de la Serenidad de la página 1.

Por favor, silencien todos los dispositivos electrónicos o digitales.

¿Hay alguien aquí que haya venido a su primera, segunda o tercera reunión? Si es así, ¿puede presentarse por favor para darle la bienvenida? (Si hay miembros nuevos, leer la Bienvenida para los Recién Llegados de la página 3.) (Si no hay miembros nuevos leer el Preámbulo de la página 2.)

**El coordinador pide a los miembros que se presenten usando sólo su nombre.**

**El coordinador pide a algunos miembros que lean lo siguiente:**

Página 7      Los Doce Pasos  
Página 8      Las Doce Tradiciones  
Página 12     Manteniendo Nuestras Reuniones Saludables

**El coordinador pide a otros miembros que lean una o más de las siguientes lecturas:**

Página 2      Declaración de la Misión; Declaración de la Visión  
Página 4      La Familia  
Página 5      Cambiar Nosotros Mismos  
Página 6      Acerca de la Adicción  
Página 13     Ayudando  
Página 15     Sólo por Hoy

**El coordinador** — Una vez iniciada la reunión, sólo leemos literatura aprobada por la conferencia que puede encontrarse en el formulario de orden de pedido de literatura de la OSM.

**El coordinador solicita el informe al Secretario y los anuncios de Nar-Anon.**

**El coordinador** — Nuestra 7ª Tradición declara que cada grupo debe mantenerse a sí mismo completamente. Pasamos la canasta para que hagan contribuciones que serán utilizadas para comprar literatura a la OSM (Oficina de Servicio Mundial), para pagar el alquiler, y hacer contribuciones a comités de servicio más allá del nivel del grupo.

**El coordinador** — Cualquier cosa que escuchen hoy es estrictamente nuestra propia opinión. Los principios de Nar-Anon se encuentran en nuestros Doce Pasos y Doce Tradiciones. Si un miembro dice algo aquí que no puedes aceptar recuerda que él, o ella, simplemente hablan de su propia experiencia, no hablan por Nar-Anon. Cuando dejen nuestra reunión, llévense a casa aquellos pensamientos que les serán más útiles y olviden los que no les sirvan, y sobre todo sigan viniendo. Les pedimos que únicamente hablen como miembros de Nar-Anon, a menos que sean oradores invitados de NA.

**El coordinador** — En las reuniones de Nar-Anon no entablamos diálogos cruzados. El progreso personal del mayor número depende de la unidad; por lo tanto, esperamos nuestro turno para compartir nuestra propia experiencia, fortaleza y esperanza. No interrumpimos a los demás, ni dialogamos; no ponemos el enfoque en un sólo miembro; y no damos consejos, ni ofrecemos soluciones, ni tratamos de rescatarnos los unos a los otros. Al escuchar con paciencia, mostramos respeto por cada uno de nosotros e interés por el bienestar común del grupo. El intercambio amoroso puede darse fuera del tiempo de la reunión mediante conversaciones individuales o grupales, comidas compartidas, correos electrónicos, el teléfono, y el padrinazgo.

**El coordinador presenta el tema y comparte.**

(Utilizar únicamente literatura Nar-Anon aprobada por la conferencia, compartiendo entre 3 y 5 minutos por persona. Los últimos 15 minutos de la reunión pueden reservarse para que compartan los recién llegados.)

**El coordinador abre el compartir para los demás miembros.**

**Al cierre de la reunión el coordinador dice** — Como este es un programa anónimo, pedimos a todos los miembros y visitas que respeten nuestro anonimato. Los relatos que han escuchado fueron dichos en confianza y no deberán ser repetidos fuera de aquí. Fueron dichos para que podamos comprender mejor este programa y a nosotros mismos y para dar ánimo y brindar ayuda a los recién llegados.

**Luego de un momento de silencio, cerrar la reunión de acuerdo con nuestras tradiciones y principios de Nar-Anon.**

## **Ideas para las reuniones**

### **Planear los programas con anticipación**

El coordinador elegirá un tema que se encuentre en nuestro libro de lecturas diarias, CEFE, u otra literatura de Nar-Anon. Los miembros normalmente comparten siguiendo una ronda alrededor del salón o sin un orden específico, los miembros eligen compartir cuando lo desean recordando siempre que no entablamos diálogos cruzados o conversaciones. Esperamos que cada miembro termine de compartir antes de que otro miembro comience.

### **Historias personales**

Antes de la reunión, se pide a dos o tres miembros que compartan de qué manera Nar-Anon les ayudó a encontrar una nueva manera de vivir.

### **Reuniones para recién llegados**

Los recién llegados encuentran ayuda con mayor facilidad si la presentación del programa se mantiene simple. En las reuniones para los recién llegados se presentan las bases del programa, los Doce Pasos y las Doce Tradiciones utilizando palabras e ideas sencillas evitando la confusión que provocarían si las encararan todas al mismo tiempo.

### **Reuniones de Pasos**

La experiencia ha demostrado que es valioso enfatizar el estudio de los Pasos. El grupo puede fomentar esto una vez al mes, teniendo como tema el Paso correspondiente al mes. Hay lecturas muy útiles en nuestra literatura Nar-Anon. Los miembros, incluyendo a los recién llegados, tienen la oportunidad de comentar sobre el Paso y cómo lo aplican en sus vidas.

### **Las Doce Tradiciones y los Doce Conceptos**

El grupo estudia una o más de las tradiciones o conceptos y el valor de las mismas en el mantenimiento de la unidad y el crecimiento del grupo, teniendo presente el objetivo de unidad mundial de Nar-Anon. Actualmente, nuestra confraternidad y el Comité de Servicio Mundial de Literatura trabajan en libros que abarcan estos temas. Los miembros que deseen escribir sobre las Tradiciones o los Conceptos pueden dirigirse al Comité del Servicio Mundial de Literatura por correo electrónico a [LitCom@nar-anon.org](mailto:LitCom@nar-anon.org) pidiendo información.

### **Lemas**

Referirse a nuestro libro de lecturas diarias, CEFE. Allí se encuentran temas útiles para las reuniones sobre los lemas: "Un día a la vez", "Sólo por hoy", "Mantenlo simple", "¿Cuán importante es?", etc.

### **No depender exclusivamente de los oradores invitados**

En las reuniones de Nar-Anon aprendemos a compartir nuestras propias experiencias, por lo tanto, se pueden planear muchos programas interesantes en los que todos los miembros participen.

## **Formato sugerido para las reuniones de recién llegados**

Las reuniones para recién llegados son una herramienta importante en Nar-Anon, que introduce el programa de Nar-Anon a los recién llegados y les proveen de información acerca de la enfermedad de la adicción. Estas reuniones les otorgan a los recién llegados la oportunidad especial de compartir y abrir sus corazones a miembros comprensivos, algo que quizás al principio no les resulte cómodo hacer en una reunión regular.

El tiempo promedio de una reunión para recién llegados es de 30 a 45 minutos antes de una reunión regular. Estas reuniones son conducidas por un miembro de Nar-Anon con una buena comprensión de los Doce Pasos y Doce Tradiciones. Además, la paciencia y tolerancia, la capacidad para escuchar, como también la habilidad de explicar nuestro programa a los familiares y amigos de adictos, son valores muy importantes. Es bueno que también asistan dos o tres miembros asiduos para compartir una variedad de experiencias, fortaleza y esperanza, como equipo de apoyo durante las reuniones. Los miembros que conducen una serie de reuniones para recién llegados, hallan que sus propias experiencias son una fuente valiosa para la recuperación en una reunión.

### **Sugerencias generales para una serie de reuniones de recién llegados de seis semanas**

- Iniciar la reunión con la Oración de la Serenidad y la lectura de la Bienvenida para el Recién Llegado y los Doce Pasos y las Doce Tradiciones.
- Enfatizar la importancia de asistir a las seis reuniones programadas.
- Explicar qué pueden esperar los recién llegados de las reuniones de Nar-Anon.
- Estimular la participación en reuniones de recuperación de Nar-Anon durante la serie de seis reuniones y al terminar la misma.
- Explicar qué es Narateen y la ayuda que ofrece.
- Estimular a los recién llegados a compartir sus sentimientos y a enfocarse en su propia recuperación. Este es el momento ideal para enfatizar la necesidad de un padrino o madrina.
- Recalcar la importancia del uso del teléfono para buscar apoyo entre reuniones; tener la lista de teléfonos de los miembros y los directorios de los grupos locales disponibles para su distribución.
- Señalar la importancia de guardar el anonimato de cada miembro y enfatizar que el chismorreo es perjudicial para Nar-Anon y para cada uno de sus miembros.
- Explicar brevemente qué Nar-Anon es un programa espiritual no religioso; no discutimos principios religiosos específicos.
- Comentar lo valioso de asistir a reuniones abiertas de NA.
- Finalizar la reunión con la clausura sugerida y un momento de silencio seguido de la Oración de la Serenidad.



## **Ejemplo del formato para las reuniones de recién llegados de Nar-Anon**

(Todas las lecturas son del Libro Grupo Familiar (Librito Azul) de Nar-Anon)

**[Antes de la reunión, consulte la agenda semanal de la serie de seis reuniones de recién llegados, listada en la Guía de servicios locales (GSL) de GFN en la página 3-10]**

**El coordinador** - Hola, mi nombre es \_\_\_\_\_.

Bienvenidos a nuestra reunión de recién llegados de los Grupos de Familia Nar-Anon. Iniciemos la reunión con un momento de silencio seguido de la Oración de la Serenidad de la página 1.

Por favor, silencie todos los dispositivos electrónicos o digitales.

**El coordinador lee el preámbulo en la página 2.**

**El coordinador lee la bienvenida de los recién llegados página 3.**

**Si hay reuniones de Narateen en el área, el coordinador** – También tenemos reuniones de Narateen que son parte de la confraternidad Nar-Anon, para adolescentes que están afectados por adicción de alguien. Las direcciones y horarios se pueden encontrar en el directorio.

**El coordinador**- en un espíritu de anonimato, por favor, preséntense usando solamente su nombre.

**El coordinador pide a los miembros que lean lo siguiente:**

Página 7      Los Doce Pasos

Página 8      Las Doce Tradiciones

**El coordinador** - como recién llegados, podemos creer que estamos aquí por los adictos y que asistiendo a estas reuniones encontraremos cómo hacer para que ellos paren de consumir. De hecho, estamos aquí porque nuestras vidas han sido afectadas por la adicción de nuestros seres queridos. Por lo tanto, podemos identificarnos con el Primer Paso de Nar-Anon que dice: "Admitimos que éramos impotentes ante el adicto, y que nuestra vida se había vuelto ingobernable". Descubrimos que la enfermedad de la adicción afecta las acciones y los comportamientos de nuestros seres queridos. Pronto aprendemos que no causamos que los adictos consuman, no podemos controlar su consumo, ni podemos curar su adicción. Encontramos que estamos aquí por nosotros.

**El coordinador** - Sugerimos asistir a la serie completa de seis reuniones para recién llegados para entender cómo Nar-Anon puede ayudar. En esta reunión te alentamos a hacer preguntas sobre nuestro programa y cómo funcionan nuestras reuniones. Sin embargo, al asistir a las reuniones de Nar-Anon, nos turnamos para compartir nuestras experiencias. No hacemos preguntas o comentarios sobre lo que otros dicen, ya que esto se considera diálogo cruzado. Durante esta reunión, siéntase libre de compartir si se siente cómodo, o puede pasar y simplemente escuchar. Mantenga una mente abierta al escuchar a otros compartir. Tome lo que quiera y deje el resto. Recuerde, todo lo compartido en esta reunión es confidencial. Protegeremos su anonimato y le pediremos que proteja el nuestro.

**El coordinador-** Hemos encontrado ayuda en el Programa de Doce Pasos de Nar-Anon, donde aprendemos acerca de la enfermedad de la adicción. Una de las formas en que lo hacemos es leyendo la literatura aprobada por la Conferencia, también conocida como LAC. En las reuniones, compartimos y escuchamos la experiencia, fortaleza y esperanza de los miembros. La ayuda se puede encontrar comunicándose con los miembros antes y después de las reuniones, a través de llamadas telefónicas, correos electrónicos o mensajes de texto. También podemos desarrollar una relación con un padrino o madrina.

**El coordinador sigue la agenda de la semana tal como se define en la GSL leyendo la LAC sugerida, fomentando un compartir abierto y respondiendo preguntas.**

**Al cierre de la reunión, el coordinador** - Como este es un programa anónimo, pedimos a todos los miembros y visitas que respeten nuestro anonimato. Los relatos que han escuchado fueron dichos en confianza y no deberán ser repetidos fuera de aquí. Fueron dichos para que podamos entender mejor este programa y a nosotros mismos y para dar ánimo y brindar ayuda a los recién llegados.

**Luego de un momento de silencio, cerrar con la Oración de la Serenidad.**

<b>Número de reunión</b>	<b>Recursos de material de apoyo</b>	<b>Literatura Nar-Anon sugerida para los recién llegados</b>
<b>Primera reunión</b> Explicar la enfermedad de la adicción y su impacto sobre la familia. Comentar brevemente el Primer Paso, recalcando que no somos responsables por el comportamiento del adicto.	El Programa de Doce Pasos de Nar-Anon - Primer Paso y CEFE	Carta abierta a mi Familia, Librito Azul de Nar-Anon - Acerca de la Adicción (pág. 6) y Ayudando (pág. 13) Hablemos - ¿Necesita usted Nar-Anon?
<b>Segunda reunión</b> Seguir comentando el Primer Paso y Vivir un Día a la Vez.	El Programa de Doce Pasos de Nar-Anon – Primer Paso y CEFE	Guía para la Familia del Adicto, Sólo por Hoy, Qué Hacer y Qué No Hacer, y No se Trata de Ayer, Sino de Hoy,
<b>Tercera reunión</b> Repaso del Primer Paso. Comentario de los Lemas.	El Programa de Doce Pasos de Nar-Anon, - Primer Paso y CEFE	Desprendimiento – La Clave de la Supervivencia, Historias Personales, y Separador con los Lemas
<b>Cuarta reunión</b> Comentario del Segundo Paso. Comentario de la Oración de la Serenidad.	Una Guía para la Familia del Adicto, El Programa de Doce Pasos de Nar-Anon – Segundo Paso y CEFE	Librito Azul de Nar-Anon - La Familia (pág. 4), Pasaporte a la Libertad y La Oración de la Serenidad
<b>Quinta reunión</b> Comentario del Tercer Paso. Comprendiéndome y desprendiéndome de mis temores, resentimientos y autocompasión.	El Programa de Doce Pasos de Nar-Anon – tercer Paso y CEFE	Librito Azul de Nar-Anon - Cambiar Nosotros Mismos (pág.5) y Sólo por Hoy (pág. 15)
<b>Sexta reunión</b> Papel del miembro en el grupo. Elegir un padrino. Comentar la importancia de elegir un grupo base y de asistir a tantas reuniones como sea posible.	Hablemos acerca del Anonimato y CEFE.	Encontrar un Padrino, Preguntas Sobre el Padrinazgo en Nar-Anon

## **Reuniones abiertas/cerradas**

Cualquier persona que esté interesada en las reuniones de Nar-Anon puede asistir a las reuniones abiertas. Las reuniones cerradas son sólo para miembros de Nar-Anon y para cualquier persona cuya vida ha sido profundamente afectada por la adicción ajena. Las reuniones de Narateen son cerradas, excepto por la conciencia del grupo. Por favor consulte la sección de Narateen.

## **Grabación de las reuniones**

Las reuniones de Nar-Anon pueden ser grabadas por sus miembros, pero la persona que hace la grabación debe tener permiso del grupo para hacerlo.

Las reuniones cerradas de Nar-Anon pueden ser grabadas para ser utilizadas por profesionales del campo del abuso de drogas, teniendo en cuenta las siguientes sugerencias:

Todos los miembros están al tanto y aprueban que se grabe.

Se protege cuidadosamente el anonimato.

Los participantes conocen bien nuestras tradiciones, demuestran cómo la filosofía de Nar-Anon ha afectado sus propias actitudes y acciones y evitan hablar obsesivamente sobre la historia del adicto.

### **Nota**

Nar-Anon Family Group Headquarters, Inc. [NFGH, Inc.] no se responsabiliza por el lucro de la venta de grabaciones de testimonios de los miembros de Nar-Anon.

## ESTRUCTURA DE GRUPO

### Organizar un grupo de Familia Nar-Anon/Narateen

La organización de un grupo debe mantenerse simple. Los servidores se eligen en una conciencia de grupo para servir por un período decidido por el grupo, a menudo de tres a seis meses. La rotación frecuente de los diferentes servicios les otorga a todos los miembros el privilegio de servir. Los servidores son servidores de confianza, no gobiernan. Todo grupo necesita un líder para la reunión, a veces nombrado coordinador. Un grupo necesita también un miembro que sirva como secretario. El secretario a menudo actúa también de tesorero hasta que el grupo sea lo suficientemente grande como para dividir las tareas entre otros miembros. Cada grupo Nar-Anon y Narateen tiene también un representante de servicio de grupo (RSG), quienes participan más ampliamente sirviendo en la organización de Nar-Anon.

### Deberes de los servidores del grupo

#### Coordinador/Líder

- Planea las reuniones con anticipación.
- Abre la reunión con un momento de silencio seguido de la Oración de la Serenidad recitada por el grupo.
- Lee la Bienvenida para el Recién Llegado y el Preámbulo.
- Presenta a los oradores o anuncia el tema de la reunión.
- Invita a compartir a los miembros nuevos, por ejemplo, en los últimos 15 minutos de la reunión.
- Colabora en la formación de comités, de ser necesarios.
- Puede actuar como coordinador del comité de servicio del grupo, cuando exista uno.

#### Secretario

- Se encarga de todas las cuestiones de rutina entre el grupo y la OSM, incluso el formulario anual de inscripción de grupo, el cual se encuentra al final de esta guía.
- Se encarga de la correspondencia del grupo.
- Usa su propio domicilio o algún otro como el domicilio permanente del grupo para la correspondencia.
- Notifica a la OSM cualquier cambio de domicilio.
- Notifica a la OSM cuando hay un cambio en los servidores del grupo.
- Mantiene una lista actualizada de los números de teléfono de los miembros.
- Hace anuncios en las reuniones, inclusive las peticiones de contribuciones de la OSM.
- Pide la literatura aprobada por la conferencia (LAC) para el grupo, (esto también puede hacerlo el tesorero o el coordinador de la literatura).

#### Tesorero (puede también ser el Secretario del grupo)

- Pasa la canasta de la Séptima Tradición en las reuniones del grupo.

- Informa al secretario sobre los gastos y contribuciones para que sean registrados en la bitácora del grupo.
- Recauda y desembolsa los fondos según sea necesario.
- Anuncia el balance actual de tesorería y los aportes hechos al área, la región, y la OSM.
- Mantiene un registro de los gastos del grupo que pueden incluir: alquiler, literatura, contribuciones al área, la región y la OSM; si el grupo está en condiciones financieras de hacerlas y gastos varios, tales como refrigerio/ cafetería.
- Monitorea / se encarga de otros gastos como se enumeran en las páginas 8-3 y 8-4, "Utilización de los Fondos de Grupo".

### **Representante de Servicio de Grupo (RSG)**

El RSG es un vínculo vital en el continuo funcionamiento, crecimiento y unidad de la confraternidad mundial de Nar-Anon. Los RSG son elegidos por sus grupos por un periodo de tres años. Los RSG deben ser miembros con experiencia y estabilidad en el programa de Nar-Anon y comprensión de las Doce Tradiciones y los Doce Conceptos y cómo funcionan. Se sugiere que cada grupo tenga un RSG alterno.

#### **EI RSG**

- Se familiariza con las Guías de Servicios Locales y Mundiales de Nar-Anon.
- Asiste a todas las reuniones de área y asambleas regionales, e informa al grupo las decisiones tomadas en estos eventos.
- Vota la conciencia de su grupo en las reuniones de área y en las asambleas regionales.
- Completa y presenta el formulario de inscripción de RSG al secretario del Comité de Servicio Regional (CSR). Un ejemplo de este formulario se encuentra al final de esta guía.
- Lleva el punto de vista de su grupo acerca de cualquier situación o problema con respecto a Nar-Anon, a las reuniones de Área o a las Asambleas Regionales.

Un RSG puede ser un servidor en su área. Si un RSG tiene un servicio a nivel de área, únicamente puede votar como RSG.

## **Ejemplo del orden del día de la reunión de trabajo de grupo**

### **Inicio de la reunión**

Lectura de la Oración de la Serenidad.

Lectura de las Doce Tradiciones y/o los Doce Conceptos de Servicio.

Pasar lista de asistencia.

Aprobación del acta de la última reunión (se hacen las correcciones necesarias).

### **Informes**

Informe del RSG sobre los asuntos del Comité de Servicio de Área (CSA) y la Asamblea.

Informe del Tesorero.

Informes de los subcomités.

### **Sesión para compartir**

Discusión general de inquietudes y asuntos del grupo.

### **Asuntos pendientes**

Mociones relacionadas con asuntos tratados en reuniones anteriores.

### **Asuntos nuevos**

Mociones relacionadas con asuntos tratados en esta reunión.

### **Anuncios**

### **Clausura**

## **Miembros de múltiples grupos y desempeño de un servicio**

Los miembros de Nar-Anon que asisten a varios grupos con regularidad y participan plenamente en todos ellos, pueden considerarse a sí mismos miembros de todos esos grupos. Sin embargo, se sugiere que consideren a uno como su grupo habitual. Cuando voten en asuntos más allá del nivel del grupo, se sugiere que los miembros voten únicamente por su grupo base.

Ser miembro de un grupo le da el derecho a una persona a votar y desempeñar un servicio. Si los miembros prestan servicios en más de un grupo, es un asunto de autonomía del grupo. Sin embargo; ningún miembro puede ser RSG de más de un grupo a la vez.

## **Membresía doble en Nar-Anon/Narateen y NA**

Los miembros de Nar-Anon/Narateen que también son miembros de NA, son elegibles para desempeñar cargos dentro de sus grupos de Nar-Anon o Narateen. Los miembros activos de Nar-Anon que son también miembros de NA, pueden servir como facilitadores de un grupo Narateen en virtud de su membresía en Nar-Anon. Estos son servicios de grupo vitales y en todo momento debe mantenerse el énfasis en el programa de Nar-Anon.

Los miembros de Nar-Anon/Narateen que son también miembros de NA, no desempeñan cargos más allá del nivel del grupo, (incluso ni como RSG, y/o RSG alterno), a fin de mantener el enfoque en el programa de Nar-Anon y evitar la posibilidad de un conflicto de intereses a nivel del servicio de área y más allá.

## **Conciencia de grupo**

**Primera Tradición:** Nuestro bienestar común debiera tener la preferencia, el progreso individual del mayor número depende de la unidad.

**Segunda Tradición:** Para el propósito del grupo sólo hay una autoridad fundamental; un Dios bondadoso tal como pueda manifestarse en nuestra conciencia de grupo. Nuestros líderes no son más que servidores de confianza; no gobiernan.

**Sexto Concepto:** La conciencia de grupo es el medio espiritual mediante el cual invitamos a que un Poder Superior bondadoso influya en nuestras decisiones.

Una conciencia de grupo es el punto de vista colectivo en asuntos que afecten al grupo. La conciencia de grupo ocurre cuando los miembros toman una decisión teniendo en cuenta los intereses de un grupo, área, región, etc., o para Nar-Anon como un todo. Llegar a una conciencia de grupo requiere una conversación informativa de sus miembros, usando las Guías Locales, Mundiales de Servicio y adhiriéndose a los Pasos, Tradiciones y Conceptos de Nar-Anon, para lograr tomar una decisión. Como miembros de un programa espiritual, invitamos a nuestro Poder Superior a guiarnos a través de este proceso. Cuando tratamos a cada miembro con respeto y aprendemos a escucharnos unos a otros, podemos lograr la unidad. La conciencia de grupo es un principio espiritual en el programa Nar-Anon. Todos los miembros compartimos la responsabilidad por el funcionamiento saludable del grupo. El principio de la conciencia de grupo se utiliza para la toma de decisiones, en todos los niveles de Nar-Anon. Cualquier miembro de un grupo puede solicitar una conciencia de grupo.



## Reuniones de trabajo

**Tercer Concepto:** Los grupos de Familia Nar-Anon delegan en la estructura de servicio la autoridad necesaria para cumplir con las responsabilidades asignadas.

**Sexto Concepto:** La conciencia de grupo es el medio espiritual mediante el cual invitamos a que un Poder Superior bondadoso influya en nuestras decisiones.

**Séptimo Concepto:** Todos los miembros de un organismo de servicio asumen una responsabilidad importante por las decisiones del mismo y se les debe permitir participar plenamente en el proceso de la toma de decisiones.

**Noveno Concepto:** Todos los elementos de nuestra estructura de servicio tienen la responsabilidad de considerar detenidamente todos los puntos de vista en el proceso de la toma de decisiones.

Las reuniones de trabajo se llevan a cabo regularmente para conversar sobre asuntos pertenecientes al bienestar del grupo. Cada grupo es autónomo, sin embargo, tiene la obligación de trabajar bajo las guías de Nar-Anon, al decidir cómo se llevan a cabo sus reuniones de trabajo y cuándo realizarlas. A través de la conciencia y la autonomía de grupo, nuestros grupos toman decisiones, como:

- Tipos de reuniones realizadas por el grupo, ejemplo: reuniones de recién llegados, de pasos, tradiciones.
- Programar inventarios de grupo periódicamente, para mantener las reuniones saludables.
- Elecciones de nuevos servidores.
- Participación del grupo en los eventos del Área, Región o Mundial.
- Temas que se conversarán en las reuniones de servicio, ejemplo: asuntos del Grupo, Área, Región y Servicios Mundiales, como el Reporte de Agenda de Conferencia (RAC).
- Establecer comités cuando sea necesario, ejemplo: Mayor Alcance, Literatura, Aniversarios de Grupo, búsqueda de una nueva ubicación y
- Aportes al Área, Región y OSM.

### Problemas de grupo

Se anima a todos los grupos a resolver sus malentendidos o disputas a nivel del grupo aplicando las Doce Tradiciones y los Doce Conceptos de Servicio. La mejor fuente para resolver problemas es el grupo mismo. El respeto mutuo, mentes abiertas, la información precisa y la conversación sobre el asunto calmadamente, nos llevarán a una solución efectiva para éste. Si se necesita orientación adicional, investigue en la literatura de servicio de Nar-Anon, revise artículos en los boletines de Nar-Anon que puedan haber abordado el problema del grupo, pregunte a otros grupos por sus experiencias y si es necesario permita que el Representante de Servicio de Grupo lleve el asunto al Comité de Servicio Área o Comité de Servicio Regional para recibir recomendaciones sugeridas.

## **Autonomía de los grupos**

No está dentro de la autoridad del CSR, la OSN, o de la OSM cerrar un grupo porque no aprueba la manera en que un grupo práctica el programa de Nar-Anon. Sin embargo, sí está dentro de su autoridad retirar la información del grupo de sus respectivos directorios, listas de reuniones, sitios o páginas de Internet, si el grupo está violando los principios y las Tradiciones de Nar-Anon. Las peticiones para restaurar a un grupo en los directorios es responsabilidad del CSR.

## ESTRUCTURA DE ÁREA

Las áreas son segmentos convenientes en los que puede dividirse una región. La aprobación para la formación de un área descansa únicamente en los grupos dentro del área propuesta. Los grupos interesados en participar en un área pueden llevar a cabo una conciencia de grupo para decidir si desean formar parte de la misma.

Si se trata de una nueva área o una área que no está actualmente activa, los grupos interesados pueden unirse para elegir los servidores del Área que sean necesarios. Tras la elección, el Representante de Servicio del Área (RSA) debe contactar a su región y/o OSM para registrar el Área y sus servidores.

La reunión del Comité de Servicio de Área (CSA) se lleva a cabo en una ubicación central dentro de un área para escuchar los informes y discutir los asuntos del área y de los grupos. A las reuniones del CSA asisten los servidores de área, los RSG y los coordinadores de los subcomités. Estas reuniones están abiertas para todos los miembros de Nar-Anon. Un ejemplo del orden del día de una reunión del CSA puede encontrarse al final de esta sección.

Las reuniones de Área dan a los grupos la oportunidad de hacer lo siguiente:

- Elegir a los servidores del área.
- Escuchar los informes de grupo de los RSG.
- Revisar, discutir y difundir información de la OSM y la región, tales como:
  - La Guía de los Servicios Locales (GSL) de los GFN.
  - La Guía de los Servicios Mundiales (GSM) de los GFN.
  - Los Pasos, Tradiciones y Conceptos.
  - Nueva Literatura Aprobada por la Conferencia (LAC).
  - El Reporte de la Agenda de la Conferencia (RAC).
- Establecer subcomités tales como Facilitadores Narateen, Eventos, Mayor Alcance, Servicios de Asistencia Telefónica, y otros que consideren necesarios.
- Coordinar eventos de área.
- Organizar talleres de padrinazgo, de todos los servicios, estudio de Pasos y Tradiciones.
- Compartir recursos para actividades de mayor alcance, por ejemplo: hospitales, instituciones, e información pública.
- Fomentar el aporte de escritos al Comité de Literatura del Servicio Mundial, y artículos de interés para los boletines de la OSM y la región.
- Discutir y buscar solución a problemas o inquietudes grupales.
- Los problemas, inquietudes o asuntos no resueltos comunicarlos a la región.

### Servidores de Área

Los servidores del CSA son el representante de servicio de área (RSA), secretario y tesorero. Los servidores son elegidos por tres(3) años de servicio. Su período de servicio comenzará después de la elección.

Los RSA son RSG elegidos por otros RSG en cada área antes de la asamblea regional. Cuando los RSG son elegidos RSA, dejan de servir como RSG.

El RSA es el coordinador del área y representa al área como miembro del CSR.

## **Responsabilidades de los Servidores de Área**

### **RSA**

- Coordina las reuniones del CSA.
- Asiste a todas las reuniones y asambleas del CSR.
- Vota la conciencia de grupo de su área en el CSR.
- Lleva el punto de vista del área al CSR sobre situaciones o problemas relacionados con sus grupos o Nar-Anon como un todo.
- Informa sobre actividades dentro de su área.
- Informa las actividades de la región al área.
- Visita todos los grupos del área proporcionando apoyo y orientación, especialmente a los grupos nuevos.
- Ayuda a los miembros a iniciar grupos nuevos.
- Trabaja con los grupos en la comprensión y la aplicación de las Doce Tradiciones y los Doce Conceptos, según sea necesario, en relación a las actividades de la confraternidad.
- Provee al secretario del CSR una lista actual de los domicilios de los RSG en su área.
- Insta a los grupos a que llenen y devuelvan rápidamente los formularios de inscripción de grupo a la OSM para asegurar la exactitud del directorio de grupos y del sitio de Internet de la OSM.
- Notifica al CSR y a la OSM de los grupos que se han cerrado dentro de su área.
- Asiste al Delegado al mantener informados a los RSG de las actividades de los servicios mundiales y de las decisiones de la Conferencia de Servicio Mundial (CSM).

Un RSA puede ser servidor de su región. Si un RSA tiene un servicio a nivel regional, sólo podrá votar como RSA en las reuniones del CSR. Un RSA no puede votar en una asamblea.

### **Secretario**

- Levanta las actas de las reuniones del CSA y las distribuye entre sus miembros.
- Trabaja con los servidores de área para planear el orden del día de la reunión.
- Presenta la orden del día a los RSG con suficiente tiempo para que ellos puedan añadir puntos a tratar bajo la sección de asuntos nuevos.
- Notifica a los miembros del CSA de las próximas reuniones.
- Mantiene una lista actual de los domicilios de todos los RSG de su área.
- Informa al CSR de cualquier cambio en los servidores del CSA.

## **Tesorero**

- Mantiene las finanzas del CSA y lleva un registro exacto de las transacciones financieras.
- Hace desembolsos para cubrir los gastos del CSA.
- Informa sobre el estado financiero del CSA en cada reunión regular del mismo.
- Prepara una carta de petición especial para ser enviada a todos los grupos, según sea necesario, pidiéndoles que contribuyan a la tesorería del CSA para cubrir sus gastos.

## **Subcomités**

Un CSA puede establecer subcomités para llevar a cabo el trabajo dentro de un Área a su discreción y/o apoyar las prioridades de la Región. Estos subcomités pueden incluir, pero no están limitados, a Mayor Alcance, Literatura, Convención de Narateen y Eventos. Los coordinadores de los Subcomités serán elegidos en una reunión de trabajo del CSA. Una vez elegido el coordinador, el Comité puede elegir a sus propios servidores. Las reuniones regulares suelen celebrarse en lugares centrales. Cada subcomité presenta informes escritos, incluyendo informes de presupuesto de sus actividades y finanzas, en las reuniones CSA/CSR según sea necesario.

## **Ejemplo del orden del día del CSA**

### **Inicio de la reunión**

Lectura de la Oración de la Serenidad.  
Lectura de las Doce Tradiciones y/o los Doce Conceptos.  
Pasar lista de asistencia.  
Aprobación del acta de la última reunión (se hacen correcciones).

### **Informes**

Informes de los servidores del CSA.  
Informes de los grupos.  
Informes de los subcomités.

### **Sesión para Compartir**

Discusión general de inquietudes y asuntos de los grupos.

### **Asuntos Pendientes**

Mociones relacionadas con asuntos tratados en reuniones anteriores.

### **Asuntos Nuevos**

Mociones relacionadas con asuntos tratados en esta reunión.

### **Anuncios**

### **Clausura**

## **ESTRUCTURA REGIONAL**

La región está compuesta por las áreas ubicadas dentro de sus límites geográficos. La región apoya a las áreas y grupos al proporcionar oportunidades de comunicarse entre sí, actuando en nombre de su interés común y estimulando el crecimiento de la confraternidad. Esta estructura está conformada por el Comité de Servicio Regional (CSR) y la Asamblea de Servicio Regional (a la que llamaremos asamblea de aquí en adelante).

El propósito del CSR es planificar para el mejoramiento general de los grupos y las áreas mediante reuniones regulares y llevar a cabo asambleas. Los miembros del CSR desempeñan los deberes descritos en estas pautas y siguen cualquier procedimiento parlamentario (Reglas de Orden de Robert) adoptado en la asamblea. Sus miembros se esfuerzan en trabajar por el bienestar común de Nar-Anon en su totalidad, guiados por la conciencia de sus grupos. Todos los miembros y servidores deberán adherirse a las Doce Tradiciones y los Doce Conceptos de Servicio de Nar-Anon.

### **Servidores del CSR**

Los servidores del CSR son el coordinador, vicecoordinador, secretario y tesorero. En la ausencia de un coordinador o vicecoordinador, puede haber un coordinador interino hasta que se lleve a cabo una asamblea electoral. Los servidores se eligen para servir por tres (3) años. Una vez elegidos, los servidores regionales, mientras están en el servicio, no pueden servir como RSG. El período de servicio empezará luego de la elección. Para un mejor beneficio de los servidores, se recomienda que asistan a las reuniones de Nar-Anon regularmente.

#### **Coordinador**

El coordinador debe de tener habilidades de liderazgo, de organización y ser capaz de dirigir reuniones de trabajo. La experiencia recomendada para este servicio es de tres (3) años de servicio continuo en Nar-Anon.

#### **Deberes**

- Preside todas las reuniones del CSR y las asambleas.
- Se mantiene informado sobre todas las actividades de los subcomités y está disponible para prestar su apoyo ante cualquier inquietud.
- Convoca una asamblea luego de la CSM para escuchar el informe del delegado.
- Convoca asambleas cuando el CSR o el delegado las considere necesario.
- Firma toda la correspondencia del comité.
- Es un consignatario de la cuenta bancaria del CSR.
- Es portador de una llave del apartado postal en caso de haberlo.

#### **Vicecoordinador**

El vicecoordinador debe estar dispuesto a ser el coordinador al finalizar el periodo del coordinador actual. Si el coordinador no puede cumplir con su servicio, el vice coordinador asume su servicio mientras dure el período o hasta que se lleve a cabo una asamblea electoral.

La experiencia recomendada para este servicio es de tres (3) años de servicio continuo en Nar-Anon.

#### Deberes

- Actúa como parlamentario para el CSR
- Es un consignatario en la cuenta bancaria del CSR

### **Coordinador interino**

Este servicio se requiere cuando las áreas se están preparando para establecer una región. También puede ser necesario entre asambleas, si los servicios de coordinador y vicecoordinador quedaran vacantes. La experiencia recomendada para este servicio es igual que para el Coordinador.

#### **Secretario**

El secretario levanta actas precisas y fieles de cada reunión del CSR y de las asambleas. La experiencia recomendada para este servicio es de dos (2) años de servicio en Nar-Anon.

#### Deberes

- Trabaja con los servidores del CSR para planear el orden del día de las reuniones.
- Distribuye las actas de las reuniones del CSR y de las asambleas a los miembros del CSR.
- Mantiene archivos de las actas de las reuniones del CSR y de las asambleas, que se entregarán en su momento al secretario entrante.
- Actualiza un listado de todas las mociones aprobadas del CSR y políticas de la asamblea; los distribuye, según la necesidad.
- Maneja toda la correspondencia del CSR.
- Mantiene un directorio actualizado de los miembros del CSR y de la asamblea.
- Presenta al Comité del Servicio Mundial de la CSM ([wscconference@nar-anon.org](mailto:wscconference@nar-anon.org)) una copia del acta aprobada por la asamblea, verificando la elección o el endoso continuo del delegado y delegado alterno antes de cada conferencia.
- Es consignatario de la cuenta bancaria del CSR.

### **Tesorero**

El tesorero es el administrador de las finanzas y de la cuenta bancaria del CSR. La experiencia recomendada para este servicio es de dos (2) años de servicio continuo en Nar-Anon.

#### **Deberes**

- Mantiene registros exactos de las transacciones financieras del CSR.
- Emite recibos por cualquier contribución recibida.
- Hace los desembolsos necesarios para cubrir los gastos del CSR.
- En cada reunión del CSR presenta un informe por escrito de todas las transacciones financieras que han ocurrido desde la última reunión.
- Presenta al CSR un resumen anual de los ingresos y gastos para la planificación del presupuesto.



- Prepara una carta de petición especial para ser enviada a todos los grupos, según sea necesario, pidiendo contribuciones para cubrir los gastos del CSR.
- Envía a la OSM la cantidad equitativa para la asistencia del delegado a la CSM antes de la fecha límite establecida por el Comité del Servicio Mundial de la CSM.
- Es consignatario de la cuenta bancaria del CSR.
- Debe tener en cuenta que cuatro (4) consignatarios están listados en las cuentas, pero sólo dos (2) son necesarios para firmar cheques.
- Es portador de una llave del apartado postal en caso de haberlo.

### **Destitución de los Servidores del CSR**

Los servidores del CSR podrán ser destituidos de sus servicios luego de haber sido notificados por escrito del incumplimiento de los mismos. Se requiere una mayoría de dos tercios ( $\frac{2}{3}$ ) de los miembros votantes de la asamblea para destituir a cualquier servidor del CSR. El incumplimiento incluye, pero no está limitado, a no cumplir con los deberes de sus servicios y no asistir a dos (2) reuniones regulares consecutivas del CSR sin previa notificación al coordinador. Queda a discreción del CSR aceptar un informe por escrito en lugar de la asistencia.

Si ocurren destituciones o renunciaciones durante una reunión del CSR, el servicio deberá ser ocupado interinamente en ese momento. Si ocurren remociones o renunciaciones entre las reuniones regulares programadas del CSR, el coordinador convocará una asamblea interina para llevar a cabo una elección especial para ocupar el servicio hasta la próxima Asamblea Electoral.

### **Reuniones del CSR**

Las reuniones del CSR se hacen para llevar adelante los asuntos de trabajo de la región y de las áreas tal como se describen a continuación. A estas reuniones asisten los servidores del CSR, los RSA, los coordinadores de los subcomités regionales, Persona que Procesa Narateen (PPN) y el delegado y el delegado alterno. Todos los miembros de Nar-Anon pueden asistir. A discreción del coordinador, el uso de la palabra por miembros sin derecho al voto es limitado.

Los miembros con derecho a voto son los servidores del CSR (coordinador, vicecoordinador, secretario y tesorero); los RSA; delegado y el delegado alterno, los coordinadores de los subcomités; y otros que la región considere apropiados.

### **EI CSR**

- Escucha y analiza los informes de la región y de las áreas.
- Escucha los informes de los subcomités y revisa sus actividades.
- Escucha y analiza el informe del delegado.
- Revisa maneras de mantener a los grupos informados y unificados.
- Establece subcomités.
- Desarrolla políticas para aprobación por la asamblea.
- Desarrolla el presupuesto de la región.
- Recauda fondos para los gastos de viaje equitativos del delegado para asistir a la CSM.
- Hace un bosquejo de candidatos aptos a ser elegidos en la asamblea.

## **Políticas y procedimientos del CSR**

### **Guía espiritual del CSR**

La región deberá ser guiada por los principios de unidad, conciencia de grupo y la naturaleza espiritual de nuestra confraternidad.

### **Cumplimiento del CSR**

En todas sus acciones la región deberá cumplir con lo siguiente:

- Las Doce Tradiciones.
- Los Doce Conceptos de Servicio.
- Las Guías de los Servicios Locales y Mundiales de los GFN.
- La actual edición de procedimientos parlamentarios (Reglas de Orden de Robert).
- Mociones regionales anteriores.

### **Quórum**

Un quórum consiste en el 51% de los miembros con derecho a voto, de lo contrario, el trabajo no se puede llevar a cabo.

### **Actas**

Se registrarán todas las reuniones y las actas resultantes serán distribuidas entre los miembros del CSR y de la Asamblea. A petición, cualquier miembro de Nar-Anon puede recibir una copia de las actas. Ningún asunto oficial puede ser llevado a cabo sin un registro por escrito de la transacción. Se puede hacer una moción y votar para que las discusiones generales queden fuera del registro.

### **Mociones**

Sólo los miembros con derecho a voto pueden hacer mociones. Las mociones podrán ser modificadas en cualquier momento previo a la votación. Una moción para hacer una modificación deberá ser secundada.

### **Desempates**

En caso de empate en la votación de alguna moción, un cuerpo de tres (coordinador, tesorero y secretario) emitirán un voto cada uno para decidir el asunto. Si uno o más de estos servidores estuviesen ausentes, el vicecoordinador, delegado, y delegado alterno, en ese orden reemplazarán a los servidores ausentes. Este privilegio de desempate no es aplicable en las acciones que requieren dos tercios ( $\frac{2}{3}$ ) de mayoría.

### **Reglas de orden especiales**

Los asuntos nuevos que resulten del informe o recomendación de un miembro deben ser tratadas en asuntos nuevos.

## **Conferencia de Servicio Mundial**

La región apoyará a Nar-Anon en su totalidad al enviar un delegado y/o Delegado Alterno a la CSM bienal (cada dos años) que se lleva a cabo en California, EEUU. Deberá darse al Comité de Servicio Mundial de la CSM ([wscconference@nar-anon.org](mailto:wscconference@nar-anon.org)) la notificación adecuada, al presentar las actas de la asamblea en la que fueron elegidos el delegado y el delegado alterno.

## **Contribuciones a la OSM**

La región hará contribuciones regulares a la OSM de todos los fondos que superen su reserva prudente establecida.

## **Subcomités**

La región creará y apoyará subcomités para responder a las necesidades de la región.

## **Convenciones y eventos**

La región estimulará y apoyará una convención anual dentro de la región. Cuando los grupos de Nar-Anon participan en una convención regional o de área de NA o Nar-Anon, se formará un subcomité. Para asegurar el vínculo entre el CSR y el subcomité de la convención, en la asamblea se elegirá un coordinador del subcomité. La región también estimulará y apoyará otros eventos de las áreas.

## **Apartado postal**

El coordinador o tesorero puede establecer un apartado postal para que sea un punto de contacto con la región. Este apartado puede ser compartido con un área si es conveniente y el gasto se divide entre ellos. El apartado postal puede ser cambiado por el comité de servicio actual, según se considere necesario. Se dará aviso a los RSA y RSG de la región cuando haya sido cambiada la información actual.

## **Políticas financieras regionales**

Todo dinero acumulado por contribuciones de las áreas y otras fuentes de ingresos de Nar-Anon deberá ser mantenido en una cuenta bancaria y distribuido de la siguiente manera:

### **Fondos presupuestados**

- Gastos del CSR, la asamblea y los talleres.
- Los gastos equitativos del delegado y, de ser posible, los gastos imprevistos en los que se incurra debido a la asistencia a la CSM.
- Gastos de los subcomités.
- Llamadas telefónicas, gastos de correo y viaje del Coordinador/Delegado.
- Boletín.
- Gastos diversos, por ejemplo: fotocopias, gastos de correo y envíos, papelería.

## **Gastos**

Todos los gastos hechos por el CSR deberán ser registrados. No se hará ningún desembolso superior a los \$25.00 dólares o su equivalente en moneda nacional que no esté acompañado de un recibo o comprobante de pago. Los gastos menores pueden ser solicitados y descritos en una declaración por escrito.

## **Fondos no presupuestados**

Los gastos fuera del presupuesto no serán reembolsados sin una moción aprobada por el CSR.

## **Cambios en el presupuesto**

Todas las mociones que requieran modificaciones del presupuesto requieren una mayoría de dos tercios ( $\frac{2}{3}$ ) de los miembros de la asamblea con derecho a voto.

## **Cuenta bancaria**

La región establecerá una reserva prudente para cubrir sus gastos de operación presupuestados. Los fondos se mantendrán en una cuenta bancaria. La cuenta deberá tener acceso fácil para las personas con la autoridad de firmar en ella. Los fondos provenientes de donaciones hechos a la región serán depositados en la cuenta en una fecha no mayor de treinta días de la fecha de recepción de los mismos.

## **Firmas en la cuenta bancaria**

Todos los cheques requerirán dos firmas de cualquiera de los siguientes:

- Coordinador
- Vicecoordinador
- Tesorero
- Secretario

## **Ausencia del Tesorero**

En ausencia del tesorero en la reunión del CSR y/o la asamblea, el coordinador, vicecoordinador, o secretario obtendrá la chequera y será el custodio de los dineros recolectados.

## **Subcomités**

El CSR puede establecer subcomités para que lleven a cabo el trabajo de la región. Estos subcomités incluirán, pero no estarán limitados, a Mayor Alcance, Literatura, Convenciones y Eventos, Narateen. Los coordinadores de los subcomités serán elegidos en la asamblea.

Una vez que sea elegido el coordinador, los subcomités pueden elegir sus propios servidores. Los subcomités llevan a cabo reuniones con regularidad, habitualmente en localidades centrales. Cada subcomité presenta informes por escrito sobre sus actividades y finanzas en las reuniones del CSR y en la asamblea. Además, han de preparar y presentar presupuestos detallados para ser aprobados por el CSR.

## **Mayor Alcance**

Al mantener las tradiciones y principios de nuestro programa en mente, este subcomité actúa como un vínculo vital y recurso entre Nar-Anon y todas las entidades externas. Esto puede incluir, pero no se limita a centros de rehabilitación, hospitales, profesionales en contacto con familiares y amigos de adictos, agencias locales, clero y el público en general que pueden estar buscando ayuda. Miembros, grupos y comités se esfuerzan por llevar el mensaje de Nar-Anon a quienes no conocen el programa de Nar-Anon y los beneficios que se ofrecen en nuestras reuniones donde

nuestros miembros comparten su experiencia, fortaleza y esperanza. Para más información por favor diríjase a la sección de Mayor Alcance al Público en GSL.

### **Literatura**

Este subcomité se reúne regularmente para desarrollar nuevas ideas y literatura para la confraternidad. El subcomité también puede ayudar al Comité de Literatura del Servicio Mundial, revisando y editando la literatura. En un esfuerzo para involucrar a todos los miembros, se puede llevar a cabo talleres de escritura en convenciones u otros eventos de Nar-Anon.

### **Convenciones/eventos**

Este subcomité planea, organiza y es el anfitrión de las convenciones y eventos de la región. También estimula y apoya las convenciones y eventos de las áreas.

### **Narateen**

Este subcomité implementa el proceso de selección, certificación y capacitación de los miembros potenciales y actuales de Nar-Anon involucrados en el servicio de Narateen en la región. Estos procedimientos son necesarios para asegurar la protección de los miembros de Narateen y Nar-Anon involucrados en el servicio de Narateen, dentro de una región de acuerdo con las leyes aplicables. El comité prepara un presupuesto anual detallado para apoyar las iniciativas de Narateen y presenta al CSR para su inclusión en el presupuesto de la región; presenta informes verbales/escritos, incluyendo estado financiero, al CSR y en asambleas; y se comunica con organizaciones externas que solicitan grupos de Narateen en su región/área. El PPNT puede ser un miembro de este subcomité y también puede servir como coordinador.

### **Subcomités especiales o Ad Hoc**

Pueden formarse subcomités especiales y ad hoc, según sea necesario, por moción y aprobación de los miembros del CSR con derecho a voto. El propósito de los subcomités especiales o ad hoc es llevar a cabo un objetivo a corto plazo de acuerdo a lo requerido por el CSR. Estos subcomités presentan un informe al CSR al terminar su tarea.

## **Delegados Regionales**

Los delegados regionales y los delegados alternos deben ser miembros que hayan sido RSA. Si esto no es factible, las regiones pueden seleccionar miembros que hayan completado un mínimo de tres años de servicio continuo como RSG en Nar-Anon. Cuando son elegidos como delegados y delegados alternos, mientras estén en el servicio, no pueden ocupar servicios en el área o región; Esto también incluye no ser más un RSG. Los delegados y delegados alternos son elegidos para servir por tres (3) años, representando todas las reuniones en su región. Por eso es importante que no ocupen otra posición de servicio en su grupo, área o región. El término de servicio comienza después de la elección. Los delegados alternos deben estar dispuestos a ser delegados al final del servicio de su delegado, después de la aprobación en la asamblea.

## **Delegados**

- Trabajan por el bien de Nar-Anon, proveyendo una comunicación recíproca entre la región y Nar-Anon en su totalidad.
- Hablan por los miembros, grupos y áreas dentro de la región a nivel del servicio mundial.
- Asisten a todas las reuniones regulares del CSR, a las asambleas, a la CSM y en caso de ser invitado, a las reuniones de área.
- Trabajan en estrecha colaboración con los RSA, el CSR y los subcomités.
- Pueden prestar servicio en los subcomités, pero no como coordinador.
- Contactan a las áreas inactivas para determinar su estado (estatus) a nivel regional.
- Son una fuente de información en lo que respecta a las Doce Tradiciones y los Doce Conceptos, proporcionando su aporte en asuntos que les concierne.
- Mantienen a la región informada sobre el Reporte de Agenda de la Conferencia (RAC) tan pronto esté disponible, antes de la CSM.
- Coordinan y facilitan tantas sesiones como el CSR requiera para revisar el RAC.
- Obtienen una conciencia de grupo en la asamblea para votar sobre los puntos en el RAC y un voto de confianza para los puntos que no están en el RAC.
- Visitan los grupos para informar sobre la CSM en cooperación con los RSA dentro de la región.
- Conviértase en un miembro activo de un Comité de Servicio Mundial. La lista de los comités se encuentra al final de esta guía.

## **Delegados Alternos**

- En ausencia del delegado, llevan a cabo las tareas de los delegados previamente listadas.
- En el caso de que los delegados no puedan cumplir con los deberes de su servicio, asumen los deberes de los delegados hasta que pueda haber una asamblea electoral.
- Asisten a todas las reuniones regulares del CSR y a las asambleas y en caso de ser invitados, a las reuniones de área.
- Pueden servir en uno o más de los subcomités del CSR.
- Asisten a la CSM con su delegado en el último año del periodo de servicio del delegado para familiarizarse con el proceso de la CSM (esto está condicionado a la aprobación de su región y de la OSM)
- Pueden unirse a los comités de servicio mundial, los cuales se mencionan en la sección de Delegados.

## **Asambleas**

Una asamblea es un evento que se lleva a cabo por lo menos una vez al año. A la asamblea asisten los servidores del CSR, el delegado y el delegado alterno, todos los RSG de la región, los RSA y los coordinadores de los subcomités. La asamblea es un vínculo vital entre los grupos y la región, dónde los miembros realizan el siguiente trabajo:

- Establecen las políticas para la región.
- Reciben, discuten y votan sobre las mociones propuestas por los grupos para ser presentadas al comité de la CSM.
- Revisan y votan sobre el Reporte de Agenda de la Conferencia (RAC).
- Dan un voto de confianza al delegado para votar su conciencia en la CSM sobre puntos que no estén en el RAC.
- Escuchan los informes de las áreas y de los subcomités.

- Escuchan el informe del delegado.
- Eligen los servidores del CSR, el delegado y el delegado alterno y los coordinadores de los subcomités.
- Aprueban el presupuesto de la región desarrollado por el CSR.

Para poder realizar el trabajo, será necesario contar con un quórum de los RSG de la región, registrados en la asamblea, votando la conciencia de su grupo. En caso de una votación empatada, el asunto será devuelto a las áreas para ser considerado, si el tiempo lo permite. Si el tiempo no lo permite, refiérase a los desempates mencionados en las políticas del CSR descritas arriba.

Los únicos miembros con derecho a voto en la asamblea son los RSG o en su ausencia, los RSG Alternos o los sustitutos de grupo. Esto es consistente con sólo un voto por grupo. Sólo los RSG reconocidos son considerados miembros con derecho al voto. Este reconocimiento se obtiene presentando el formulario de inscripción de RSG / RSG Alternos o un Formulario de Inscripción de Asamblea ante el CSR, antes de que se lleve a cabo la votación. (Al final de esta guía se encuentra un modelo de los formularios).

El CSR proporcionará formularios para usar en la inscripción para la asamblea. Cada CSA es responsable de registrar los RSG con voto, los RSG alternos y los sustitutos de los grupos participantes dentro de su área. Los grupos que no se encuentran registrados dentro de un área son responsables de registrar a sus representantes con derecho a voto. Tanto los CSA como los grupos no registrados dentro de un área registran a sus miembros con derecho a voto enviando los formularios debidamente diligenciados a la región. Solamente los nombres que aparecen en estos formularios serán reconocidos como miembros votantes en la asamblea.

Todos los miembros de Nar-Anon son bienvenidos a asistir a las asambleas. A discreción del coordinador, el uso de la palabra por miembros sin derecho al voto es limitado.

**Las agendas de la asamblea** pueden incluir, pero no están limitadas a lo siguiente:

- Lectura de las Doce Tradiciones de Nar-Anon.
- Lectura de los Doce Conceptos de Servicio de Nar-Anon.
- Aprobación de las actas de la asamblea anterior (se hacen adiciones o correcciones).
- Informe del coordinador acerca del CSR desde la asamblea anterior.
- Informe del delegado sobre la CSM y/o comunicaciones recientes de la OSM.
- Informe del secretario.
- Informe del tesorero.
- Informes de los RSA sobre el progreso y los problemas de su área.
- Informes de los subcomités.
- Tiempo para que los RSG discutan ideas, ofrezcan opiniones y hagan preguntas.
- Talleres sobre diferentes temas tales como Tradiciones y Conceptos.

## **Asambleas electorales**

Cada tres años la región lleva a cabo una asamblea electoral para elegir a los nuevos servidores del CSR, al delegado, delegado alterno y los coordinadores de los subcomités. Todos los RSG, que son miembros con derecho a voto, se requiere que asistan.

## **Nominaciones**

El subcomité de elecciones del CSR elaborará una lista de candidatos para servidores, delegado, delegado alterno, y coordinadores de los subcomités antes de la asamblea electoral. Los miembros en asistencia pueden agregar nombres. Cualquier miembro del CSR podrá nominar a una persona que cumpla los requisitos para ese servicio. Todos los candidatos deberán tener la experiencia recomendada para cada servicio. Los siguientes servidores anteriores o actuales son elegibles para la nominación: los servidores de las áreas o de la región, los coordinadores de los subcomités del CSR; los RSG; y RSA.

Ningún miembro tendrá más de un (1) servicio a la vez. Ningún miembro debe servir más de dos (2) períodos consecutivos en el mismo servicio. El delegado no puede servir por dos períodos consecutivos pero puede ser elegido de nuevo luego de una pausa de tres años.

## **Asambleas interinas**

Se llevan a cabo, según se necesite, entre las asambleas regulares programadas, para discutir cuestiones que afectan a la región.



## GRUPOS NARATEEN

Los grupos de Narateen, que son parte de la confraternidad Nar-Anon, están formados para brindar apoyo a los adolescentes que son familiares y amigos del adicto. Un grupo de Narateen es un entorno seguro donde los adolescentes pueden compartir y trabajar en su recuperación. Los principios que se aplican en la confraternidad de Nar-Anon, como la honestidad, la confianza, la confidencialidad, la seguridad y el anonimato, también se aplican a Narateen como lo hacen los Doce Pasos, las Doce Tradiciones y los Doce Conceptos de Servicio.

### Inscripción de grupos

#### Requisitos de Área/Región

Un grupo se considera un grupo Narateen cuando él y su área o región cumple con los siguientes requisitos:

- Desarrolla y envía las políticas de seguridad de Narateen para su revisión al Comité de Narateen de los SM.

La política de seguridad incluye:

- PPNT es votado en la asamblea.
  - Todos los Facilitadores pasan por un proceso de verificación de antecedentes.
  - Las leyes estatales, de condado, de provincia o del país se revisan e incorporan en la política.
  - Las políticas de seguridad son aprobadas en la asamblea.
- PPNT envía el formulario de registro del facilitador de Narateen y el formulario de registro del grupo Narateen a la OSM.

Nota: Para fines legales, la región debe tener pruebas documentadas en sus actas regionales para respaldar todo lo anterior.

En ausencia de un área o región, se solicita al grupo que se comuniquen con el Comité Narateen del Servicio Mundial para obtener orientación sobre cómo iniciar un grupo Narateen.

Una vez que se cumplan estos requisitos, el grupo se incluirá en la página de internet del Servicio Mundial de Nar-Anon. Es importante que cualquier cambio en la información del grupo se mantenga actualizado con la OSM. El formulario de inscripción de un Grupo Narateen se puede encontrar en la página de internet en [www.nar-anon.org/Narateen/](http://www.nar-anon.org/Narateen/) y al final de esta guía.

#### Requisitos del grupo

- Inscripción del grupo con la OSM.
- Tener al menos dos facilitadores certificados registrados en la OSM.
- Cumplir con las políticas de seguridad locales de Narateen.
- Notificar al PPNT de cualquier cambio en el grupo.

## **Cómo iniciar un grupo Narateen**

Para comenzar una reunión, le recomendamos que se comunique con el subcomité de Narateen de su área o región, cuando exista uno, o con el comité de Narateen del Servicio Mundial para que puedan explicar el proceso y ofrecer apoyo. Necesitará dos facilitadores certificados registrados en la OSM y se sugiere que cada grupo tenga al menos cuatro facilitadores certificados disponibles (dos comprometidos con la asistencia regular). Sugerencias para comenzar un grupo,

- Revise los requisitos del grupo arriba en inscripción de grupos.
- Póngase en contacto con su región para obtener ayuda y pregunte si tienen las guías de seguridad aprobadas de la región Narateen.
- Póngase en contacto con su región para consultar sobre la disponibilidad de fondos iniciales para nuevos grupos antes de comprar un paquete de grupo nuevo de la OSM.
- Elija una ubicación y una hora que coincidan con una reunión de Nar-Anon o NA, ya que ayudará a los adolescentes con el transporte y la disponibilidad de sustitutos del facilitador.
- Anime a los miembros de Narateen a elegir un nombre de grupo por conciencia de grupo.
- Notifique las reuniones cercanas de Nar-Anon y NA de su reunión de Narateen.
- Visite la sección de Mayor Alcance en la página de internet de Nar-Anon para cartas y tarjetas de mesa que pueden usarse para anunciar la nueva reunión.

### **Membresía en Narateen**

Se sugiere que la membresía de Narateen comience a la edad de 13 años. Los grupos de Narateen pueden permitir que los pre adolescentes asistan, basándose en la conciencia de grupo. La participación continua es permitida hasta la edad en que una persona es considerada adulta en el país en el que reside. Una vez que se convierten en adultos, pueden asistir a las reuniones de Nar-Anon.

### **Reuniones de Narateen**

Las reuniones de Narateen son cerradas, excepto por conciencia de grupo. Sólo los adultos que están certificados e inscritos en la OSM pueden asistir a una reunión de Narateen al menos que hayan sido invitados por la conciencia del grupo

Las reuniones de Narateen en escuelas, hospitales, centros juveniles y otros entornos profesionales permiten el acceso de adolescentes que de otra manera no podrían asistir. Estas reuniones a menudo son reuniones cerradas o de acceso limitado solo abiertas para los jóvenes en estas escuelas o instituciones. El acceso de los adolescentes que no pertenecen a estas instituciones se puede permitir a criterio de las mismas. Algunas instituciones requieren que un consejero u otro miembro del personal asistan a la reunión. En tales casos, la reunión puede ser considerada abierta solo para el personal requerido que haya sido informado de los Doce Pasos y las Doce Tradiciones de Nar-Anon, particularmente la Duodécima Tradición:

*“El anonimato es la base espiritual de todas nuestras tradiciones, recordándonos siempre anteponer los principios a las personalidades”.*

### **Normas de seguridad y conducta de los miembros**

Se sugiere que el grupo desarrolle una norma de conducta durante las primeras reuniones de Narateen. Esta norma de conducta puede estar en formato de reunión y leerse en voz alta antes de cada reunión. De esta manera, los miembros saben lo que se espera de ellos durante una reunión. Todos los grupos de Narateen son autónomos y libres de desarrollar su propia norma de conducta. Es responsabilidad del facilitador recordarle al grupo su norma de conducta y los principios de recuperación, mientras mantiene los límites con una comunicación respetuosa y amable.

### **Financiamiento y Séptima Tradición**

Para comenzar y mantener un grupo de Narateen, pueden faltar los fondos necesarios para pagar el alquiler, comprar literatura, etc. El grupo, área o región local de Nar-Anon puede comprar Literatura o hacer contribuciones para ayudar a un grupo de Narateen. Se alienta a cada grupo de Narateen a participar en la recaudación de fondos del área o región. El objetivo de cada grupo de Narateen es llegar a ser totalmente autosuficiente, como lo sugiere la Séptima Tradición.

### **Transporte de menores**

Nar-Anon Family Group Headquarters, Inc. no recomiendan que los facilitadores de Narateen transporten a menores a reuniones o eventos de Nar-Anon.

## **Servidores de Narateen**

### **Persona que Procesa Narateen**

La Persona que Procesa Narateen (PPNT) es elegida por el área o región para ser responsable de los registros confidenciales, incluidos los formularios diligenciados y las verificaciones de antecedentes, de los facilitadores. Los deberes incluyen:

- Coordinar las verificaciones de antecedentes requeridas.
- Inscribir facilitadores certificados con la OSM.
- Inscribir grupos en la OSM.
- Mantener protegida toda la información de los facilitadores.

Se sugiere que el PPNT sea certificado de la misma manera que un facilitador de Narateen. El PPNT es elegido en la asamblea. Cuando hay un subcomité de Narateen, el PPNT puede ser un miembro de este subcomité y también puede servir como coordinador.

Los formularios de inscripción del facilitador deben diligenciarse y enviarse a la OSM anualmente para su renovación en junio y siempre que se produzcan cambios. El PPNT también es responsable de la inscripción de todos los grupos Narateen en la OSM, verificando así la disponibilidad de al menos dos facilitadores certificados para cada grupo. Las regiones pueden determinar otros niveles de servicio Narateen de apoyo.

## **Facilitador Narateen**

El facilitador de Narateen es un miembro activo de Nar-Anon, que asiste regularmente a las reuniones de Nar-Anon y tiene un conocimiento de la práctica de los Doce Pasos, las Doce Tradiciones y los Doce Conceptos de Servicio de Nar-Anon. Los facilitadores de Narateen no dominan las reuniones, pero facilitan que el grupo se concentre en el tema.

Los deberes incluyen:

- Proteger el anonimato de todos los miembros de Narateen.
- Asistir a las reuniones del Subcomité de Narateen.
- Guiar al grupo en el desarrollo de las normas de conducta del grupo.
- Familiarizarse con la Guía de los Servicios Locales y Mundiales de los GFN.
- Ser consistente al seguir el formato del grupo.
- Estar dispuesto a servir por un mínimo de un año.

## **Coordinador y miembros de un Subcomité de Narateen:**

Un área o región pueden formar un Subcomité de Narateen para apoyar a los grupos locales de Narateen.

## **“Ejemplo del formato de las reuniones de Narateen”**

(Todas las lecturas son del Librito Grupo Familiar (Librito Azul) de Nar-Anon)

El coordinador: Hola, mi nombre es \_\_\_\_\_. Iniciemos la reunión con un momento de silencio seguido de la Oración de la Serenidad.

En este momento, les pedimos por favor silenciar sus teléfonos celulares y evitar comunicarse con mensajes de texto durante la reunión.

**En Narateen, tenemos un acuerdo de grupo, una norma de conducta para mantener esta reunión como un lugar seguro para que todos podamos crecer y compartir. Lo leemos al comienzo de cada reunión.**

Leer la norma de conducta ahora...

¿Hay alguien aquí que haya venido a su primera, segunda o tercera reunión? Si es así, por favor preséntese sólo con su nombre, para darle la bienvenida.

El coordinador: lee la bienvenida de Nar-Anon (Librito azul)

El coordinador: les pide a los miembros que se presenten, usando únicamente su nombre.

El coordinador - les pide a los miembros que lean lo siguiente:

Página 7	Los Doce Pasos
Página 8	Las Doce Tradiciones
Página 12	Manteniendo Nuestras Reuniones Saludables

El coordinador: les pide a los miembros que lean una o más de las siguientes lecturas:

Página 2	Declaración de la Misión; Declaración de la Visión
Página 4	La Familia
Página 5	Cambiar Nosotros Mismos
Página 6	Acerca de la Adicción
Página 15	Sólo por Hoy

El coordinador: Una vez iniciada la reunión, sólo leemos literatura aprobada por la Conferencia (LAC) que puede encontrarse en el formulario de orden de pedido de la OSM. Si desea comprar literatura, por favor visite la lista de literatura.

El coordinador: solicita el informe al secretario y los anuncios relacionados con Narateen.

El coordinador: pregunta al facilitador (es) si tiene anuncios.

El coordinador: Nuestra Séptima Tradición declara que cada grupo debe mantenerse a sí mismo completamente. Pasamos la canasta para que hagan contribuciones que serán utilizadas para comprar literatura a la OSM (Oficina de Servicio Mundial), para pagar el alquiler, y hacer contribuciones a áreas de servicio más allá del nivel del grupo.

El coordinador: Todo lo que escuchen hoy es estrictamente la opinión de la persona que comparte. Los principios de Narateen se encuentran en nuestros Doce Pasos, Doce Tradiciones. Si un miembro dice algo aquí que no puedes aceptar recuerda que, simplemente habla de su propia experiencia, no habla por Narateen. Cuando dejen nuestra reunión, llévense a casa aquellos pensamientos que les serán más útiles y olviden los que no les sirvan, y sobre todo sigan viniendo.

El coordinador: En las reuniones sólo habla una persona a la vez; no entablamos diálogos cruzados. Hablamos únicamente de nuestra propia experiencia y sentimientos. Aceptamos sin comentarios lo que los demás dicen porque es su verdad. Nos gustaría responder sus preguntas después del cierre de la reunión.

El coordinador: presenta al orador o anuncia el tema y comparte.

El tema de este día es \_\_\_\_\_.

El coordinador abre el compartir para los demás miembros.

Por favor limite su compartir de 3 a 5 minutos por persona. Los últimos 15 minutos de la reunión, pueden reservarse para el compartir de los recién llegados.

Al cierre de la reunión, el coordinador dice: agradezco a todos por su participación en esta reunión.

Como este es un programa anónimo, pedimos a todos los miembros y visitas que respeten nuestro anonimato. Los relatos que han escuchado fueron dichos en confianza y no deberán ser repetidos fuera de aquí. Fueron dichos para que podamos comprender mejor este programa y a nosotros mismos y para dar ánimo y brindar ayuda a los recién llegados.

Luego de un momento de silencio, cerrar la reunión de una manera consistente con nuestras tradiciones y los principios de Nar-Anon.

## ANONIMATO

La experiencia de nuestros grupos sugiere que el principio del anonimato que se resume en la Duodécima Tradición como "la base espiritual de todas nuestras tradiciones", tiene tres elementos: El anonimato tal como se aplica fuera de Nar-Anon; el anonimato dentro de la confraternidad; y el anonimato que contribuye a nuestro crecimiento personal.

### **Anonimato fuera de Nar-Anon**

La Undécima Tradición "Nuestra política de relaciones públicas se basa más bien en la atracción que en la promoción. Necesitamos mantener siempre nuestro anonimato personal ante la prensa, radio, cine, internet y otras formas de comunicación masiva. Debemos proteger con esmero el anonimato de todos los miembros de N.A". Esto habla directamente de la protección del anonimato fuera de la Confraternidad Nar-Anon.

La Undécima Tradición nos da guías específicas "siempre nuestro anonimato personal ante la prensa, radio, cine, internet y otras formas de comunicación masiva." Esto significa que en todo momento debemos proteger nuestro anonimato personal en encuentros públicos.

Al hablar como miembro de Nar-Anon / Narateen a nivel público, solo se usan nombres o seudónimos. En fotografías para su publicación o en apariciones en televisión, las caras pueden verse borrosas o alejarse de las cámaras para que sean irreconocibles.

Cualquier miembro de Nar-Anon / Narateen puede escribir un artículo o dar una entrevista sobre la confraternidad para publicación local o nacional. El anonimato personal debe mantenerse mediante la firma anónima o mediante un seudónimo.

Los medios de comunicación incluyen las diversas formas de redes sociales, artículos de Internet y blogs. Individualmente, los miembros pueden usar las redes sociales para comunicarse en privado, pero se les advierte que no usen el nombre o logotipo de Nar-Anon porque no existe protección para el anonimato. Cualquier cosa que se exprese en Internet puede ser difícil o imposible de eliminar y podría tener un daño potencial para los miembros y otras personas.

Es importante hacer que Nar-Anon sea conocido a través de la información pública que trabaja con profesionales que entran en contacto con familias que sufren los efectos de la adicción. Dichos contactos pueden hacer necesario que los miembros involucrados de Nar-Anon y Narateen den su información de contacto a médicos, líderes espirituales, escuelas o personal de las industrias.

## **Anonimato dentro de Nar-Anon**

Protegemos el anonimato de otros en las confraternidades de Nar-Anon/Narateen y NA. Esto significa no revelarlo a nadie, ni siquiera a familiares, amigos y otros miembros, ni a quienes vemos y que escuchamos en una reunión.

El anonimato va más allá de los simples nombres. Todos debemos sentirnos seguros sabiendo que nada que se vea o escuche en una reunión será revelado. Nos sentimos libres de expresarnos entre nuestros compañeros miembros de Nar-Anon porque podemos estar seguros de que lo que decimos se mantendrá confidencial.

En reuniones abiertas de Nar-Anon, aniversarios grupales, convenciones o talleres donde los no miembros pueden estar presentes, los miembros de Nar-Anon/Narateen son libres de decidir cuánto anonimato prefieren. Es bueno abrir tales reuniones con una breve explicación de la Undécima y Duodécima Tradición. Una sugerencia es la siguiente:

Puede haber algunos asistentes que no están familiarizados con nuestra tradición de anonimato personal a nivel público. Si es así, le pedimos que respete nuestro anonimato y que no identifique a ningún orador miembro de Nar-Anon, Narateen o NA por nombre o imagen en los informes publicados o transmitidos de nuestra reunión.

Para la labor de ayudar a otras familias y amigos de adictos es esencial asegurar el anonimato, y la Duodécima Tradición nos recuerda que la base espiritual de los principios de Nar-Anon y Narateen se encuentra en la igualdad expresada en el anonimato. Nuestros principios se anteponen a las personalidades.

## **El anonimato en nuestro crecimiento personal**

Nos identificamos por nuestros primeros nombres para recordarnos que todos somos iguales en Nar-Anon. Compartimos como iguales, sin importar nuestro nivel social, académico o financiero. El anonimato provee la libertad y la seguridad que Nar-Anon garantiza a cada miembro. Nuestro crecimiento en humildad está basado en el espíritu del anonimato, siempre recordando anteponer los principios a las personalidades. La mentalidad abierta y la voluntad de escucharse mutuamente son las aplicaciones prácticas del principio espiritual del anonimato.



## FINANZAS

Nar-Anon Family Group Headquarters, Inc. es una organización sin ánimo de lucro que es totalmente autosuficiente. Las contribuciones de nuestros miembros se usan para sostener nuestros grupos, áreas, regiones y OSM, lo cual incluye una parte de los gastos operativos de la Conferencia de Servicio Mundial. Las contribuciones que se hacen directamente a la OSM, así como también los dineros de la venta de la literatura aprobada por la conferencia, se utilizan para ayudar a realizar nuestra visión de llevar el mensaje de esperanza al mundo entero.

Las contribuciones a la OSM no pueden destinarse a fines especiales; todas las contribuciones se asignan al fondo general.

### **Contribuciones individuales a la OSM**

En los Estados Unidos de América los donativos individuales hechos por los miembros de la confraternidad son deducibles de los impuestos.

### **Peticiones de la OSM**

De vez en cuando, la OSM envía peticiones de contribuciones para cubrir los servicios mundiales de Nar-Anon, incluida una parte de los gastos de funcionamiento de la Conferencia de Servicio Mundial.

### **Contribuciones individuales**

El límite máximo de todas las contribuciones a la OSM, por miembros individuales de Nar-Anon y Narateen es de \$10,000.00 dólares por año.

### **Plan de cumpleaños**

El Plan de Cumpleaños es una manera adicional para que los miembros de Nar-Anon expresen su gratitud contribuyendo con un dólar por año por cada año de membresía.

### **Contribuciones en memoria**

Los miembros de Nar-Anon o Narateen pueden hacer contribuciones a la OSM en memoria de alguien.

### **Legado personal**

La OSM puede aceptar un legado único de un miembro de Nar-Anon de cualquier monto que no exceda los \$100,000.00 dólares.

### **Otras contribuciones a la OSM**

Aunque es conveniente garantizar que se disponga de fondos para llevar a cabo las tareas normales de los grupos, áreas y regiones, todas las entidades debieran evitar la acumulación de fondos que superen sus necesidades inmediatas (reserva prudente). Los fondos en exceso deben ser aportados a la OSM en beneficio de Nar-Anon como un todo.

## **Recaudación de fondos**

### **Contribuciones externas**

Los grupos Nar-Anon y Narateen no aceptan contribuciones de fuentes externas a los Grupos de Familia Nar-Anon.

### **Actividades y servicios**

Las actividades programadas para recaudar fondos, tales como banquetes, bailes u otros eventos sociales sólo deben llevarse a cabo dentro de la confraternidad. Los miembros de NA son bienvenidos a asistir a estas actividades en el espíritu de cooperación. Estos eventos deben hacerse a intervalos razonables y de acuerdo con los grupos directamente involucrados. Estas actividades no violan la Séptima Tradición.

Los miembros pueden recaudar fondos para enviar un delegado a la Conferencia de Servicio Mundial y para otros propósitos del grupo, el área o la región, haciendo servicios tales como ventas de garaje, subastas, venta de comidas, lavado de autos, etc. Cuando estas ventas o eventos son abiertos al público, el uso del nombre de Nar-Anon o Narateen violaría nuestra tradición del anonimato.

### **Evitar el mercantilismo**

La venta de artículos está permitida en eventos de recaudación de fondos. Se sugiere que los artículos se refieran a nuestros principios espirituales o sean producto de los talentos creativos de los miembros individuales.

De acuerdo con la Sexta Tradición, la OSM no puede proporcionar listas de proveedores de artículos, tales como placas y joyas, asociados con la confraternidad.

### **Reserva prudente**

Una reserva prudente es un monto de dinero acordado para ser mantenido en reserva para gastos de operación en el grupo, área y región. Los gastos de operación varían del grupo al área y región, dependiendo de la conciencia de grupo. Los gastos operativos son sólo los costos que permitirán continuar operando; no los elementos presupuestados.

Se sugiere que una reserva prudente sea igual a por lo menos tres (3) meses de los gastos operacionales de su grupo, área o región, los cuales pueden incluir lo siguiente:

- Alquiler del lugar para las reuniones.
- Valor del salón de reunión para la asamblea regional.
- Literatura para las reuniones.
- Gastos de viaje para RSG, RSA, CSR a la asamblea y otras reuniones requeridas.
- Proyectos de mayor alcance comprometidos a nivel de grupo.
- Fotocopias, correo certificado.
- Gastos de cuenta bancaria.
- Gastos de la página internet de la región.
- Gastos de la línea telefónica para información de la región.
- Gasto anual de declaración de renta sin fines de lucro.
- Gastos del delegado y delegado alterno.

Cada grupo, área y región deben decidir sobre sus reservas prudentes y confirmar el monto de reserva prudente que se establecerá para un año fiscal con una conciencia de grupo y un voto mayoritario.

Se sugiere que todo el dinero acumulado en exceso de la reserva prudente sea enviado a los niveles de servicio siguientes basados en una conciencia de grupo.

## **Utilización de los Fondos de los Grupos**

### **Local de la reunión**

La Séptima Tradición sugiere que los grupos paguen alquiler por el local en el que se reúnen. En los lugares donde puede no ser aceptable recibir pagos monetarios, una alternativa adecuada sería proveer al lugar con un surtido de literatura Nar-Anon/Narateen aprobada por la conferencia (LAC).

### **Literatura**

Los grupos compran LAC de la OSM para su uso en las reuniones y para venderla a los miembros. Las contribuciones a la OSM pueden ser incluidas con los pedidos de literatura. Ninguna otra literatura puede comprarse con los fondos del grupo.

### **Gastos de viaje de los RSG**

Los fondos del grupo pueden ser utilizados para pagar los gastos de viaje de los RSG a las reuniones de área y a las asambleas.

### **Contribuciones al Área, la Región y la OSM**

El apoyo económico de la confraternidad por parte de los grupos se logra a través de contribuciones regulares al área, la región y la OSM. Se sugiere que los grupos destinen una parte de su presupuesto a estas contribuciones.

### **Refrigerio y materiales**

Los fondos del grupo pueden utilizarse para comprar suministros de refrigerio y otros materiales necesarios.

### **Cuidado de los niños**

En algunos grupos asisten miembros que se ven obligados a traer a sus niños. Usar los fondos del grupo, o hacer una colecta especial para pagar a una persona que cuide de los niños durante las reuniones, está dentro de la autonomía de cada grupo.

### **Regalos a los miembros**

Los fondos del grupo sólo se utilizan para propósitos del grupo, no para regalos personales a miembros (tales como flores para los enfermos, ayuda económica para miembros necesitados, o para bebés que están por nacer (baby shower), etc.) Cualquier miembro que desee hacerlo, puede proveer tales regalos de manera individual

### **Contribuciones a organizaciones externas**

No pueden hacerse contribuciones a ninguna agencia, actividad, o programa externo con fondos del grupo, los cuales son sólo para los propósitos de Nar- Anon/Narateen. Esto incluye contribuciones, aparte del alquiler, al lugar donde el grupo se reúne.

### **Pago a oradores**

Cumpliendo con la Octava Tradición, a los oradores de Nar-Anon sólo se les reembolsan sus gastos. Cuando los miembros hablan en organizaciones externas pueden sugerir que cualquier pago en exceso de sus gastos, sea utilizado por las organizaciones para comprar LAC para su distribución como un servicio educativo.

### **Reuniones públicas**

Puede pasarse una canasta en las reuniones abiertas a las cuales se ha invitado al público, pero se debe declarar que la confraternidad depende de sus propias contribuciones voluntarias. Esto se logra leyendo la Séptima Tradición.

### **Venta de productos**

Ningún artículo, inclusive piezas relativas a Nar-Anon tales como figuras de manos en oración, pasos, tradiciones, etc. pueden ser vendidos en las reuniones, conferencias, o convenciones para beneficio personal. No es apropiado utilizar a Nar-Anon como un mercado para la venta de servicios o productos para el provecho de un individuo. Los miembros no pueden hacer peticiones de ninguna índole para cualquier organización externa. El recién llegado podría confundirse acerca del verdadero propósito de Nar-Anon.

Los miembros de Nar-Anon y Narateen se abstienen de hacer peticiones monetarias o vender productos en las reuniones de NA. Esto violaría la Séptima Tradición.

## LITERATURA

### **Literatura Aprobada por la Conferencia (LAC)**

En nuestras reuniones, sólo podemos leer y usar la literatura que aparece en el Formulario de Pedido de Literatura de Nar-Anon. Esto consiste en literatura escrita por y para nuestra confraternidad y aprobada en la Conferencia de Servicio Mundial, y ciertas piezas de la literatura de Al-Anon. Al-Anon le dio permiso a Nar-Anon para vender parte de su literatura hasta que tengamos la nuestra. Como la literatura de Nar-Anon reemplaza la literatura de Al-Anon, la OSM ya no venderá la literatura de Al-Anon y ya no será aprobada para su uso en las reuniones de Nar-Anon. Como ejemplo, Las lecturas diarias de Nar-Anon, CEFE, reemplazó Valor para Cambiar y Un Día a la Vez de Al-Anon

Los miembros interesados en escribir para Nar-Anon o formar comité de literatura de área o uno regional para trabajar con el Comité de Literatura de Servicio Mundial pueden ponerse en contacto con el Comité de Literatura en [LitCom@Nar-Anon.org](mailto:LitCom@Nar-Anon.org), o llamar al (800) 477-6291 O (310) 534 - 8188.

### **Borrador de literatura nueva de recuperación, servicio y mayor alcance para revisión de la confraternidad**

Los borradores enviados de literatura de recuperación y todo material, para revisión de la confraternidad, no se permiten publicar en la página de internet, de área, región o de OSN. Estas piezas son para revisión e información. Para obtener una política completa sobre publicación de literatura, consulte la Guía de los Servicios Mundiales, sección Literatura de Recuperación de Nar-Anon y Material de Servicio.

### **El boletín de Nar-Anon**

La Conexión Serena es una publicación trimestral en la que los miembros de Nar-Anon y Narateen comparten su experiencia, fortaleza y esperanza. Es la voz de la confraternidad donde pueden ser escuchados los miembros individuales y los grupos. El Comité de Boletín del Servicio Mundial edita cartas y artículos enviados de todas partes del mundo. Esto garantiza una publicación que ayuda al lector a comprender y crecer en el programa. También ofrece ideas para las reuniones y material para ser utilizado como tema en el grupo.

El boletín puede ser utilizado por todos los miembros y grupos para sus reuniones. En su concepto, el boletín es literatura aprobada por la Conferencia, pero no es posible que cada número que se publique siga todo el procedimiento necesario para la aprobación por la Conferencia. Sin embargo, todo lo que se publica en él, – desde historias personales a temas que afectan a toda la confraternidad – es revisado para comprobar su fidelidad al programa y los principios de Nar-Anon.

Como se trata de material protegido por los derechos de autor, NFGH, Inc., no otorga permiso para reimpressiones de gran cantidad de material en los boletines regionales en EEUU y Canadá. Sin embargo, los boletines de otros países, tras informar a la OSM de ello, pueden utilizar el material del boletín, siempre y cuando den los créditos adecuados en su publicación.

Las suscripciones del boletín están disponibles tanto para miembros individuales como para los grupos.

### **Publicaciones externas**

Existen muchas publicaciones sobre drogadicción, religión y filosofía que llaman la atención de los miembros como individuos. Aunque esto puede ser de ayuda para el miembro individual, no aprobamos la lectura de publicaciones externas en nuestras reuniones de grupo. Nar-Anon no puede asumir la responsabilidad de evaluar o recomendar material de lectura aparte de la literatura aprobada por la conferencia.

### **Publicaciones de miembros, grupos, Áreas o Regiones**

Las tradiciones son violadas cuando miembros, grupos, áreas o regiones imprimen, distribuyen o publican su propia literatura. Las únicas excepciones se indican en la literatura de Mayor Alcance o como se aclara en la Guía de los Servicios Mundiales de los GFN que cubre la Oficina de Servicios Nacional (OSN). También es una violación de las tradiciones al imprimir, distribuir o promover la venta de cualquier otra literatura que no sea LAC.

## Mayor Alcance al Público

### **Anuncios gratis en prensa, publicidades pagas y directorios de reuniones**

Los periódicos y publicaciones locales pueden ofrecer publicar gratis la información del grupo, como las reuniones en una sección para anuncios de servicio público (por ej: calendario comunitario, anuncios en diarios o noticias comunitarias) Un grupo puede pagar por publicidad en un periódico o revista para hacer que la comunidad conozca acerca de Nar-Anon y Narateen. No constituirá una violación de nuestras Tradiciones que un miembro pague como contribución personal por esta publicidad con la aprobación del grupo. Cuando se coloque información en cualquier lugar se debe utilizar nuestra declaración de la misión, se debe indicar el día, hora y lugar de la reunión, número telefónico local o regional, donde corresponda o 1-800-477-6291 (llamadas gratis para Los Grupos de Familia Nar-Anon). Siempre que sea posible se debe utilizar la dirección de la página de internet, la página de los Grupos de Familia Nar-Anon y/o las páginas locales o regionales. No se recomienda usar el nombre o el número de teléfono de un miembro en estas publicaciones o en los directorios de las reuniones. Debido a la rotación de los miembros, es siempre prudente utilizar la información de contacto que es suministrada por áreas, regiones o los servicios mundiales.

### **Línea de información / servicios de llamadas**

Esta herramienta puede ser muy efectiva en la aplicación del Duodécimo Paso, dejándoles saber a aquellos que necesitan, que ya no están solos, proporcionando información de las reuniones y animando la asistencia a las reuniones de Nar-Anon. La decisión de implementar y apoyar este servicio está en la autonomía de los grupos a los que se sirve. Este servicio debe guardar el anonimato de sus miembros voluntarios. Los nombres y los números telefónicos de los miembros no deben ser publicados.

### **Literatura de Mayor Alcance al público**

El Comité de Mayor Alcance desarrolla y compila la literatura y el material de Mayor Alcance para aumentar la conciencia pública sobre el Programa de Nar-Anon. Los grupos, áreas o regiones deben entregar la literatura y los materiales que hayan desarrollado a la Junta de Servidores de confianza para su revisión (ver proceso de desarrollo y aprobación para servicio, también en la sección de literatura Mayor Alcance de la Guía de Servicios Mundiales). La OSM ha sido designada como el único centro de información de la confraternidad. Un área o región puede publicar un listado de reuniones que incluya información de Mayor Alcance al Público. Para saber más de cómo adicionar información al directorio de reuniones, consulte la sección de derechos de autor y marca registrada de los GSM.

### **Afiches / volantes**

Los afiches de Nar-Anon pueden ser comprados en la página de internet de Nar-Anon y colocados en cualquier lugar o transporte público (autobuses, bibliotecas, lavanderías, clínicas, colegios, etc.) con permiso de la institución respectiva. Se puede agregar información de contacto local o regional al afiche. Una plantilla del volante para información de reuniones está disponible en formato descargable en la página de internet de los Grupos de Familia Nar-Anon en la sección de Mayor Alcance. También está disponible una copia para imprimir en el paquete para grupos nuevos. Los grupos, áreas o regiones pueden tener la necesidad de volantes para eventos especiales, convenciones, etc. Estos pueden ser producidos y distribuidos de forma económica dentro de los límites del área geográfica. Estos volantes no requieren ser entregados para

revisión. Recordemos seguir nuestros principios, tradiciones y conceptos y usar el logo(s) aprobado de Nar-Anon, disponible en el kit de medios al producir esos volantes.

**Audio / video ASP (Anuncios de Servicio público)**

Un ASP aprobado por la Conferencia está disponible en la página de internet de los Grupos de Familia Nar-Anon. Se anima a las áreas y regiones a desarrollar ASP adicionales para su presentación y revisión, para el proceso de aprobación de la literatura/materiales de Mayor Alcance encontrada en la GSM.

Para más información y apoyo, ver [www.nar-anon.org](http://www.nar-anon.org) o contacte [outreach@nar-anon.org](mailto:outreach@nar-anon.org).



## CONVENCIONES Y EVENTOS

Las Convenciones atraen muchos miembros, uniéndolos para celebrar y compartir su experiencia, fortaleza y esperanza. Los comités que planean los eventos de área o de la región trabajan en estrecha colaboración con su CSR local. La comunicación recíproca dentro de la confraternidad ayuda a disminuir conflictos de calendario, promueve una mayor asistencia y estimula la unidad. Los volantes para estos eventos pueden ser enviados a la OSM para ser incluidos en su página de Internet ([wso@nar-anon.org](mailto:wso@nar-anon.org)).

### **Mini Convenciones, Naratónicas, talleres, u otras reuniones pequeñas**

Los miembros pueden elegir planear reuniones más pequeñas para información pública, de servicio u otros propósitos a compartir. Los coordinadores de estos eventos no son escogidos necesariamente por los miembros del CSR, ni son miembros del mismo.

### **Participación de Narateen**

Debido a que Narateen es parte de la confraternidad Nar-Anon, sus miembros son incluidos en las actividades de Nar-Anon cada vez que sea posible. Un miembro del servicio de Narateen debe formar parte del comité de planeación de eventos y toda participación de Narateen será guiada por los Facilitadores de Narateen. Para más información sobre los servidores de Narateen, ver Sección Narateen de esta guía.

### **Distribución de lo recaudado**

Los fondos derivados de las convenciones u otros eventos se aportan a la tesorería del área o de la región, según corresponda. La Región o el Área pueden reservar una cantidad razonable para iniciar la próxima convención o evento.

## CÓMO SE RELACIONA NAR-ANON CON OTROS

### Cooperación con Narcóticos Anónimos

Aunque es una entidad separada, Nar-Anon debiera cooperar siempre con Narcóticos Anónimos. Al relacionarse con NA, Nar-Anon puede ofrecer:

- Los servicios de uno o dos miembros que actúen como enlace y proveer directorios actualizados de contactos de grupo para las referencias del Duodécimo Paso.
- Entregar información sobre los grupos de Nar-Anon/Narateen para que sea incluida en el directorio de grupos locales de NA, si nos lo piden.
- Participar en la Convenciones de NA (Ver la página 4 del Manual de Planeación de Eventos)

NA no tiene jurisdicción sobre la labor del Duodécimo Paso hecha por miembros individuales de Nar-Anon con familias y amigos de adictos en los centros de rehabilitación, hospitales u otras instituciones. Sin embargo, Nar-Anon debiera cooperar con NA en todos los aspectos y nunca interferir con su trabajo con adictos.

Un grupo compuesto por familiares y amigos de adictos, cuyo propósito principal es servir a NA no es un Grupo de Familia Nar-Anon. Los miembros de esos grupos que no siguen los preceptos declarados de Nar-Anon no pueden participar como miembros de Nar -Anon en reuniones abiertas de NA, convenciones, etc.

### Organizaciones externas

#### Oradores profesionales

El propósito de Nar-Anon es el crecimiento personal a través de la aplicación de los Doce Pasos y el compartir de nuestra experiencia, fortaleza y esperanza. Es de los miembros de Nar-Anon y Narateen de quienes escuchamos las ideas y experiencias que nos ponen en el camino hacia la recuperación. Los oradores externos en las reuniones de Nar-Anon y Narateen podrían desviar el enfoque de nuestra recuperación. Los profesionales en el campo de la drogadicción pueden proveer información valiosa, pero se les puede escuchar en otros lugares. Nuestra Sexta Tradición dice: "Nuestros Grupos de Familia, nunca debieran respaldar, financiar, ni prestar su nombre a ninguna empresa extraña, para evitar que problemas de dinero, propiedades, o prestigio nos desvíen de nuestro objetivo espiritual que es el primordial...".

#### Compartir servicios

Para evitar una implicación de afiliación con otras organizaciones, los Grupos de Familia Nar-Anon deberán abstenerse de compartir el papel membrete, el servicio de contestador, o el apartado postal con otras organizaciones.

#### Miembros - Participación externa

Los miembros de Nar-Anon pueden servir en consejos o juntas en el campo de la drogadicción, pero deberán mantener el anonimato a nivel público. Para poder pasar el mensaje, puede ser de utilidad el revelar a otros miembros de la junta o consejo que se es miembro de Nar-Anon.

La confraternidad de Nar-Anon nunca debe involucrarse en la promoción de legislaciones relacionadas con la drogadicción, ni participar en ninguna otra empresa o actividad externa. Como individuos, los miembros de Nar-Anon pueden comprometerse con cualquier actividad externa de su elección.

De acuerdo con la Octava Tradición, la labor del Duodécimo Paso de Nar-Anon/Narateen nunca debiera tener carácter profesional. Cuando tratamos con organizaciones externas, nunca debemos de usar términos que nos identifiquen como nada distinto que ser miembros de Nar-Anon. No usamos títulos.

## **Empresas comerciales**

### **Películas**

Hay cineastas que pueden mostrar interés en producir películas con respecto a Nar-Anon y Narateen para vender a agencias públicas. No debe hacerse ningún compromiso con estos productores, ni como grupo, ni individualmente. En el interés de la unidad mundial, a los posibles productores de películas se les debe pedir que escriban a la OSM para explicar el proyecto propuesto y la audiencia probable del mismo. El nombre de Nar-Anon no puede aparecer en los créditos de la película aunque se haya aportado asistencia técnica a la misma.

### **Revistas**

La correspondencia y correos electrónicos dirigidos a Nar-Anon/Narateen, como resultado de un artículo impreso sobre la confraternidad, debe dirigirse a OSM de Nar-Anon o OSN en lugar del buzón o correo electrónico de la empresa editora. Los miembros que cooperen con el autor de dicho artículo deben alentar la inclusión de una dirección de Nar-Anon para las respuestas. En el caso de las revistas con cobertura nacional, el correo o los correos electrónicos o buzón de correos (OSM / OSN) deben ser usados.

## **Religión/filosofías**

### **Reuniones**

Cómo Nar-Anon no es un programa religioso, sino espiritual, la terminología y la discusión sobre religiones específicas debe ser evitada en las reuniones y eventos de Nar-Anon/Narateen. Un recién llegado o los miembros de varias culturas o religiones podrían tener una impresión falsa del propósito de Nar-Anon u ofenderse y no volver nunca. Nuestras reuniones están abiertas a todos aquellos afectados por la adicción de otra persona, tengan o no una creencia religiosa.

### **Retiros**

Fuera de la confraternidad, Nar-Anon no se afilia con otras organizaciones, ni apoya, ni se opone a otras filosofías o programas espirituales. Por lo tanto, el nombre de Nar-Anon/Narateen no puede ser utilizado para identificar, o publicitar retiros o actividades patrocinadas por otros. Si los miembros desean participar en estas actividades, lo hacen como individuos. Los boletines informativos o volantes de Nar-Anon/Narateen no deben ser usados para promover o anunciar retiros ni actividades de ningún tipo organizadas por otros.

## **Eventos**

Los servicios religiosos y anuncios de los mismos no son parte de un evento de Nar-Anon/Narateen.

## **Tergiversación del programa de Nar-Anon**

### **Terapia externa**

Nuestra experiencia Nar-Anon nos ayuda a comprender que somos impotentes ante la adicción de otra persona. Esto hace que nos demos cuenta en las reuniones, del peligro de que seamos desviados de nuestra recuperación por técnicas que estén enfocadas en la recuperación del adicto tales como la confrontación e intervención. La Sexta Tradición sugiere que no haya promoción ni apoyo de ninguna terapia externa en las reuniones de Nar-Anon/Narateen, por ejemplo: grupos de encuentro, grupos de oración, grupos de meditación, dinámicas de grupo y que nuestros grupos no anuncian, ni comentan las actividades de otros grupos anónimos que siguen el programa de Doce Pasos. Los boletines y afiches de Nar-Anon no deberán ser utilizados para publicar actividades de otras organizaciones, con la posible excepción de NA.

### **Grupos de terapia familiar dirigidos por profesionales**

La creciente conciencia de la adicción a las drogas como una enfermedad de familia ha hecho surgir numerosos casos de profesionales que forman grupos a los que llaman Nar-Anon o Narateen. Si bien estimulamos el concientizar a otros sobre nuestro programa y nuestros principios, debe entenderse que un grupo de Nar-Anon o Narateen es conducido y formado oficialmente por los familiares y amigos de los adictos en sí. Sin embargo, se podría permitir que un organismo o agencia apropiada invite a un grupo existente de Nar-Anon o Narateen para que celebre una breve reunión en el sitio, para demostrar cómo funcionan las reuniones de los grupos, por ejemplo: una "Reunión Móvil".

### **Personas con problemas no relacionados**

De vez en cuando, llegan a nuestras reuniones personas buscando ayuda para problemas diferentes al de la adicción de otra persona. Después de la reunión podemos sugerirles que algún otro programa sería más adecuado, ya que ellos no cumplen con los requisitos para ser miembros de Nar-Anon.

## **LOS DOCE PASOS DE LOS GRUPOS DE FAMILIA NAR-ANON**

1. Admitimos que éramos impotentes ante el adicto, y que nuestra vida se había vuelto ingobernable.
2. Llegamos a creer que un Poder Superior a nosotros podía devolvernos el sano juicio.
3. Decidimos poner nuestra voluntad y nuestra vida al cuidado de Dios, tal como lo concebimos.
4. Sin miedo, hicimos un detallado inventario moral de nosotros mismos.
5. Admitimos ante Dios, ante nosotros mismos y ante otro ser humano, la naturaleza exacta de nuestras faltas.
6. Estuvimos enteramente dispuestos a dejar que Dios eliminase todos estos defectos de carácter.
7. Humildemente le pedimos que nos quitase nuestros defectos.
8. Hicimos una lista de todas aquellas personas a quienes habíamos hecho daño y estuvimos dispuestos a enmendarlo.
9. Enmendamos directamente el daño causado a aquellas personas siempre que nos fuera posible, excepto cuando el hacerlo perjudicaría a ellos o a otros.
10. Continuamos haciendo nuestro inventario personal y cuando nos equivocábamos lo admitíamos rápidamente.
11. Buscamos a través de la oración y la meditación mejorar nuestro contacto consciente con Dios, tal como lo concebimos, pidiéndole solamente conocer su voluntad para con nosotros y la fortaleza para cumplirla.
12. Habiendo obtenido un despertar espiritual como resultado de estos pasos, tratamos de llevar este mensaje a otras personas, y de practicar estos principios en todos los aspectos de nuestra vida.

## **LAS DOCE TRADICIONES DE LOS GRUPOS DE FAMILIA NAR-ANON**

Nuestra experiencia de grupo sugiere que la unidad de los grupos de Familia Nar-Anon depende de nuestra adhesión a estas Tradiciones.

1. Nuestro bienestar común debiera tener la preferencia, el progreso individual del mayor número depende de la unidad.
2. Para el propósito del grupo sólo hay una autoridad fundamental: un Dios bondadoso tal como pueda manifestarse en nuestra conciencia de grupo. Nuestros líderes no son más que servidores de confianza; no gobiernan.
3. Cuando los familiares de los adictos se reúnen para prestarse mutua ayuda, pueden llamarse Grupo de Familia Nar-Anon, siempre que, como grupo, no tengan otra afiliación. El único requisito para ser miembro es el que exista un problema de adicción en un pariente o amigo.
4. Cada grupo debiera ser autónomo, excepto en asuntos que afecten a otros grupos de Nar-Anon, o a Narcóticos Anónimos en su totalidad.
5. Cada Grupo de Familia Nar-Anon tiene un solo propósito; ayudar a los familiares de los adictos. Logramos esto practicando los Doce Pasos de Nar-Anon, comprendiendo y estimulando a nuestros propios familiares aquejados por la adicción, dando la bienvenida y brindando alivio a los familiares de los adictos.
6. Nuestros Grupos de Familia, nunca debieran respaldar, financiar, ni prestar su nombre a ninguna empresa extraña, para evitar que problemas de dinero, propiedades o prestigio nos desvíen de nuestro objetivo espiritual que es el primordial. Aun siendo una entidad separada, deberíamos cooperar siempre con Narcóticos Anónimos.
7. Todo grupo debe mantenerse a sí mismo completamente, negándose a recibir contribuciones externas.
8. Las actividades prescritas por el duodécimo Paso en Nar-Anon nunca debieran tener carácter profesional, pero nuestros centros de servicio pueden contratar empleados especializados.
9. Nuestros grupos, como tales, nunca debieran organizarse, pero pueden crear juntas o comités de servicio que sean directamente responsables ante aquéllos a quienes sirven.
10. Los Grupos de Familia Nar-Anon no tienen opinión sobre cuestiones ajenas a sus actividades; por lo tanto, su nombre nunca debe mezclarse en polémicas públicas.
11. Nuestra política de relaciones públicas se basa más bien en la atracción que en la promoción. Necesitamos mantener siempre nuestro anonimato personal ante la prensa, radio, el cine, Internet y otras formas de comunicación masiva. Debemos proteger con esmero el anonimato de todos los miembros de N. A.
12. El anonimato es la base espiritual de todas nuestras tradiciones, recordándonos siempre anteponer los principios a las personalidades.

## LOS DOCE CONCEPTOS DE SERVICIO DE NAR-ANON

Así como la libertad individual viene de los Doce Pasos y la libertad para el grupo brota de nuestras Tradiciones, la libertad para nuestra estructura de servicio florece de los Doce Conceptos.

1. Para cumplir con el propósito primordial de nuestra confraternidad, los grupos de familia Nar-Anon se han unido para crear una estructura de servicio que desarrolle, coordine y mantenga servicios en nombre de Nar-Anon en su conjunto.
2. Los grupos de familia Nar-Anon poseen la responsabilidad y autoridad final de los servicios de Nar-Anon.
3. Los grupos de Familia Nar-Anon delegan en la estructura de servicio la autoridad necesaria para cumplir con las responsabilidades asignadas.
4. El liderazgo eficaz tiene gran valor en Nar-Anon. Las cualidades de liderazgo deben tomarse en cuenta cuidadosamente al elegir servidores de confianza.
5. Se debe definir claramente un punto único de decisión y rendición de cuentas para cada responsabilidad asignada a la estructura de servicio.
6. La conciencia de grupo es el medio espiritual mediante el cual invitamos a que un Poder Superior amoroso influya en nuestras decisiones.
7. Todos los miembros de un organismo de servicio asumen una responsabilidad importante por las decisiones del mismo y se les debe permitir participar plenamente en el proceso de la toma de decisiones.
8. La comunicación regular, clara y frecuente de ida y vuelta es esencial para el cumplimiento de todos estos conceptos, y para la integridad y eficacia de nuestros servicios en sí.
9. Todos los elementos de nuestra estructura de servicio tienen la responsabilidad de considerar detenidamente todos los puntos de vista en el proceso de la toma de decisiones.
10. Cualquier miembro de un organismo de servicio puede pedirle a éste la reparación de un agravio personal sin temor a represalias.
11. Los fondos de Nar-Anon se usan para fomentar nuestro propósito primordial de llevar el mensaje y deben administrarse responsablemente.
12. De acuerdo con la naturaleza espiritual de Nar-Anon, nuestra estructura debe ser siempre de servicio, nunca de gobierno.

FORMULARIO DE INSCRIPCIÓN DE GRUPOS DE NAR-ANON – OFICINA DE SERVICIO MUNDIAL

Los grupos son inscriptos en la Oficina de Servicio Mundial (OSM) con el entendimiento que acatarán todas las Tradiciones de Nar-Anon y no tendrán ninguna otra afiliación.

La siguiente información actualizará nuestros archivos. Por favor complete y entregue tan pronto como sea posible. Favor notificarnos ante esta oficina cualquier cambio en cuanto ocurra. Gracias.

CODIGO DEL GRUPO \_\_\_\_\_ FECHA QUE COMIENZÓ \_\_\_\_\_

GRUPO \_\_\_\_\_ DÍA \_\_\_\_\_ HORA \_\_\_\_\_

UBICACIÓN \_\_\_\_\_  
*Dirección Ciudad Estado Código Postal*

Secretaria \_\_\_\_\_  
*Nombre Completo Teléfono email*

\_\_\_\_\_  
*Dirección Ciudad Estado Código Postal*

Tesorero \_\_\_\_\_  
*Nombre Completo Teléfono email*

\_\_\_\_\_  
*Dirección Ciudad Estado Código Postal*

RSG \_\_\_\_\_  
*Nombre Completo Teléfono email*

\_\_\_\_\_  
*Dirección Ciudad Estado Código Postal*

RSG Alterno \_\_\_\_\_  
*Nombre Completo Teléfono email*

\_\_\_\_\_  
*Dirección Ciudad Estado Código Postal*

Necesitamos algunos miembros de cada grupo que estén dispuestos a darnos su nombre y sus números de teléfono. Los recién llegados usualmente necesitan información de las reuniones en su área. Gracias por su ayuda.

Contacto Paso 12 \_\_\_\_\_  
*Primer nombre e inicial Teléfono email*

Contacto Paso 12 \_\_\_\_\_  
*Primer nombre e inicial Teléfono email*

Contacto Paso 12 \_\_\_\_\_  
*Primer nombre e inicial Teléfono email*



Por favor envíe este formulario a:  
**Nar-Anon Family Groups, Inc.**  
 23110 Crenshaw Blvd. Suite A, Torrance, CA 90505  
 (310)534-8188 / 800 477-6291 –[www.nar-anon.org](http://www.nar-anon.org)  
[wso@nar-anon.org](mailto:wso@nar-anon.org)

Para uso de la oficina



## FORMULARIO DE INSCRIPCIÓN DE GRUPOS DE NARATEEN – OFICINA DE SERVICIO MUNDIAL

Los Grupos Narateen serán inscritos en la Oficina de Servicio Mundial (OSM) con el entendimiento de que respetarán las Doce Tradiciones, Doce Conceptos de Servicio, las Guías de Servicios Locales de Nar-Anon y las Políticas y Guías de seguridad de Narateen (S-332S). Este formulario DEBE ser enviado a la OSM por la Persona que Procesa Narateen de la Región (PPNT).

CODIGO DEL GRUPO _____	FECHA QUE COMIENZÓ _____		
GRUPO _____	DÍA _____ HORA _____		
UBICACIÓN _____			
<i>Dirección</i>	<i>Ciudad</i>	<i>Estado</i>	<i>Código Postal</i>
Secretaria _____	<i>Nombre Completo</i>	<i>Teléfono</i>	<i>email</i>
<i>Dirección</i>	<i>Ciudad</i>	<i>Estado</i>	<i>Código Postal</i>
Tesorero _____	<i>Nombre Completo</i>	<i>Teléfono</i>	<i>email</i>
<i>Dirección</i>	<i>Ciudad</i>	<i>Estado</i>	<i>Código Postal</i>
RSG _____	<i>Nombre Completo</i>	<i>Teléfono</i>	<i>email</i>
<i>Dirección</i>	<i>Ciudad</i>	<i>Estado</i>	<i>Código Postal</i>
RSG Alterno _____	<i>Nombre Completo</i>	<i>Teléfono</i>	<i>email</i>
<i>Dirección</i>	<i>Ciudad</i>	<i>Estado</i>	<i>Código Postal</i>

Los Facilitadores Narateen y sus teléfonos asignados al grupo. Debe haber al menos dos facilitadores certificados y registrados para cada reunión de Narateen. Este formulario DEBE ser enviado a la OSM por la Persona que Procesa Narateen de la Región (PPNT).

Facilitador Narateen	_____	
	<i>Nombre completo y # Facilitador Narateen de OSM</i>	<i>Teléfono</i>
Facilitador Narateen	_____	
	<i>Nombre completo y # Facilitador Narateen de OSM</i>	<i>Teléfono</i>



Por favor envíe este formulario a:  
**Nar-Anon Family Groups, Inc.**  
 23110 Crenshaw Blvd. Suite A, Torrance, CA 90505  
 (310)534-8188 / 800 477-6291 –[www.nar-anon.org](http://www.nar-anon.org)  
[wso@nar-anon.org](mailto:wso@nar-anon.org)

Para uso de la oficina

FORMULARIO DE INSCRIPCIÓN  
REPRESENTANTE DE SERVICIO DE GRUPO (RSG) Y RSG ALTERNO

El Área o Grupo que no está afiliado al área, presenta el siguiente nombre a la Región para que se le reconozca como un RSG o RSG Alterno autorizado para ser registrado en la Región.

**SECCIÓN A:**

Servicio: RSG [ ] RSG Alterno [ ] Fecha de inicio servicio \_\_\_\_\_

Nombre completo del miembro: \_\_\_\_\_

Correo electrónico: \_\_\_\_\_ Teléfono: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_

Ciudad: \_\_\_\_\_ Estado: \_\_\_\_\_ Código Postal: \_\_\_\_\_

Nombre del grupo: \_\_\_\_\_ Área \_\_\_\_\_

Ubicación del grupo: Dirección \_\_\_\_\_

Ciudad: \_\_\_\_\_ Departamento: \_\_\_\_\_

**SECCIÓN B:**

¿Había un RSG o RSG Alterno anteriormente en este grupo? Si [ ] Continúe.  
No [ ] Proceda con sección C o D, según corresponda.

Servicio: RSG [ ] RSG Alterno [ ] Fecha de inicio servicio \_\_\_\_\_

Nombre completo del miembro: \_\_\_\_\_

**SECCIÓN C:**

Firma Servidor CSA: \_\_\_\_\_ Nombre \_\_\_\_\_

Área: \_\_\_\_\_ Servicio: \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_

**SECCIÓN D:**

Los Servidores del Comité de Servicio Regional aceptan el nombre del miembro arriba mencionado como representante autorizado de un Grupo que no está afiliado.

Firma Servidor CSR: \_\_\_\_\_ Nombre: \_\_\_\_\_

Servicio: \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_





FORMULARIO DE INSCRIPCIÓN PARA LA ASAMBLEA  
Fecha de la Asamblea: \_\_\_\_\_

El área o Grupo que no está afiliado con el área, presentan los siguientes nombres a la Región para que se los reconozca como un RSG o RSG Alterno, o un Sustituto de Grupo autorizado para votar, en la fecha de la asamblea mencionada arriba.

**SECCIÓN A:**

Nombre completo del miembro: \_\_\_\_\_

Nombre del grupo: \_\_\_\_\_ Servicio: RSG [ ] RSG Alterno [ ] Sustituto [ ]

Correo electrónico: \_\_\_\_\_ Teléfono \_\_\_\_\_

Nombre completo del miembro: \_\_\_\_\_

Nombre del grupo: \_\_\_\_\_ Servicio: RSG [ ] RSG Alterno [ ] Sustituto [ ]

Correo electrónico: \_\_\_\_\_ Teléfono \_\_\_\_\_

Nombre completo del miembro: \_\_\_\_\_

Nombre del grupo: \_\_\_\_\_ Servicio: RSG [ ] RSG Alterno [ ] Sustituto [ ]

Correo electrónico: \_\_\_\_\_ Teléfono \_\_\_\_\_

Nombre completo del miembro: \_\_\_\_\_

Nombre del grupo: \_\_\_\_\_ Servicio: RSG [ ] RSG Alterno [ ] Sustituto [ ]

Correo electrónico: \_\_\_\_\_ Teléfono \_\_\_\_\_

**SECCIÓN B:**

Servidor CSA o CSR, según corresponda:

Firma: \_\_\_\_\_ Nombre \_\_\_\_\_

Área: \_\_\_\_\_ Servicio: \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_



## GRUPOS DE FAMILIA NAR-ANON FORMULARIO DE INSCRIPCIÓN FACILITADOR NARATEEN

### INFORMACIÓN DEL FACILITADOR NARATEEN

**NOMBRE COMPLETO**

---

**DIRECCIÓN**

---

**NÚMERO DE TELÉFONO**

---

**CORREO ELECTRÓNICO**

---

**GRUPO BASE NAR-ANON**

---

### INFORMACIÓN DE LA PERSONA QUE PROCESA NARATEEN

**NOMBRE COMPLETO**

---

**DIRECCIÓN**

---

**NÚMERO DE TELÉFONO**

---

**CORREO ELECTRÓNICO**

---

### INSCRIPCIÓN FACILITADOR NARATEEN PARA ÁREA O REGIÓN

**POR LEY, SE REQUIERE UN CERTIFICADO DE PASADO JUDICIAL O SU EQUIVALENTE PARA SERVIR COMO FACILITADOR NARATEEN EN EL AREA O REGION**

- SI
- NO

**LOS CERTIFICADOS DE REQUISITOS Y CUMPLIMIENTO DE FACILITADORES NARATEEN ESTÁN ASEGURADOS Y ARCHIVADOS POR LA PERSONA QUE PROCESA NARATEEN DE ACUERDO CON LAS LEYES LOCALES**

- SI
- NO

**RECONOCIMIENTO DE AREA / REGIÓN PARA LA PERSONA QUE PROCESA NARATEEN**

Al firmar a continuación, confirmo que la información anterior es correcta. Certifico que el miembro de Nar-Anon mencionado anteriormente cumple con los requisitos de las Guías de Seguridad de Narateen para servir en el Área / Región y puede ser registrado en la Oficina de Servicio Mundial como Facilitador de Narateen.

Firma: \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_

Nombre: \_\_\_\_\_

**VALIDACIÓN FACILITADOR NARATEEN**

Al firmar a continuación, confirmo que la información anterior es correcta. Cumplo con los requisitos de las leyes locales y las Guías de seguridad de Narateen para mi Área / Región de servicio y solicito que me registren en la Oficina de Servicio Mundial como Facilitador Narateen.

Firma: \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_

Nombre: \_\_\_\_\_

**PARA PERMANECER INSCRIPTO, LOS FORMULARIOS DE REGISTRO DEL FACILITADOR DEBEN SER RENOVADOS ANUALMENTE, EN JUNIO, CON LA OFICINA DE SERVICIOS MUNDIALES DE NAR-ANON.**



Por favor envíe este formulario a:  
**Nar-Anon Family Groups, Inc.**  
23110 Crenshaw Blvd. Suite A, Torrance, CA 90505  
(310)534-8188 / 800 477-6291 –[www.nar-anon.org](http://www.nar-anon.org)  
wso@nar-anon.org

Para uso de la  
oficina

## Abreviaturas y siglas

CEFE	Compartiendo Experiencia, Fortaleza y Esperanza
CSA	Comité de Servicio de Área
CSANT	Coordinador Seguridad de Área Narateen
CSM	Conferencia de Servicio Mundial
CSNT	Coordinador de Seguridad Narateen
CSR	Comité de Servicio Regional
GFN	Grupo de Familia Nar-Anon
GSL	Guía de Servicios Locales
GSM	Guía de Servicios Mundiales
LAC	Literatura Aprobada por Conferencia
NA	Narcóticos Anónimos
OSM	Oficina de Servicio Mundial
OSN	Oficina de Servicio Nacional
PPNT	Persona que Procesa Narateen
PyG	Políticas y Guías
RAC	Reporte Agenda de Conferencia
RSA	Representante de Servicio de Área
RSG	Representante de Servicio de Grupo

## **DIRECCIONES DE CORREO ELECTRÓNICO DEL COMITÉ DE SERVICIO MUNDIAL**

Comité de Presupuesto y Finanzas del Servicio Mundial	<b>budgetAndFinance@nar-anon.org</b>
Comité de la Conferencia del Servicio Mundial	<b>wscconference@nar-anon.org</b>
Comité de Convención del Servicio Mundial	<b>wccommittee@nar-anon.org</b>
Comité de Recursos Humanos del Servicio Mundial	<b>wshrcommittee@nar-anon.org</b>
Comité de Literatura del Servicio Mundial	<b>litCom@nar-anon.org</b>
Comité Narateen del Servicio Mundial	<b>narateen@nar-anon.org</b>
Comité del boletín del Servicio Mundial	<b>newsletters@nar-anon.org</b>
Comité de Mayor Alcance del Servicio Mundial	<b>outreach@nar-anon.org</b>
Comité de Políticas y Guías del Servicio Mundial	<b>pandgcommittee@nar-anon.org</b>
Comité de la Página de Internet del Servicio Mundial	<b>webcommittee@nar-anon.org</b>